

# דייטשלאנד פארמאכט

№ 281 | Łódź, Środa, 4 grudnia 1935 | דרייצענטער יאהרגאנג | לאָדז, מיטוואך תי פסח תרצ"ו | № 281

## בערגישער העניג פער מיטערט וועגען א שר'ום צווישען איטאליען און אביסיניען לויט דער איניציאטיוו פון העניג וויקטאר עמאנועל

קיינער האט ערקלערט, אז ער נלויפט, דאס די נאפט סאנקציעס וועלען שטרענג ארויסגעפיהרט ווערען. די איטאליענער וועלען זיין געוואונגען צו שליסען שלום, פאר אונז אבער וועט די פראגע פון שלום ווען רען אקטועל ערשט דאן, ווען אין דער טייער-פרא-ווינז וועט נישט זיין קיין איין איטאליענישער זעל-נער.

ווען ס'זאל קומען צו וואפענשטילשטאנד ווען לען מיר פערלאנגען, אז די איטאליענער זאלען פער-לאזען אלע פערנאמענט טעריטאריעס אין אביסי-ניען, ווען דער בערינג זאל אפגעווארפען ווערען, זענען מיר דעצידירט מיט פוח ארויסצווארפען די איטאליענער און ערשט דאן צו צוטרעטען צו די שלום-אונטערשאנדלונגען.

### אינווער ווארט

### עייגנער, נעגער... אין יודען

די נירענבערגער משונגען און שערלעכע געזע-צען האבען נאך נישט געפינען קיין טיקון, יעדער איינציער, "מוסחה" און נאצי-פארט פרוכט אויף זיין שטייגער אויסצומיינען די געזעצען, פאר ווע-מען זיי זענען געשאפען, אויף וועמען זיי זענען חל און ווי אזוי זיי זאלען אָנעווענדעט ווערען, לעצ-טענס האט זיך וועגען דעם ארויסגעזאגט דער נא-צישער אינער-מיניסטער פרוק אין דער דייטשער "וויססען" צייטונג, ער האט דאָרט ווייטער דער-צעהלט חכמות וועמען דעם, אז די געזעצען זענען נישט געווענדעט נאך נעמען יודען, ווייל די ראסען געזעצען און בירגער-געזעצען זענען געווענדעט אויך נעמען צייגער און נעגער...

ס'איז נישט קיין פראגע וועמען דעם, אז מיר זאלען זיך הילף בעלידיגען צוליב דעם, וואס פרוק שטעלט די דייטשע יודען אויף איין מדרגה מיט די צייטיגער און נעגער, דאס און א נאצי אנדערע פרא-גע, וועלכע קומט נישט אין פערנאכט פת דער דיט-קוסיע וועמען די שערלעכע און אידויטישע געזע-צען, וועלכע שטעהען אין דער פולטער-לעך ווי-ריטישער וועלט נישט אויף דער טאג-ארדנונג. עס סיבה אזא מין פרוק קומט איצט אלס אפיציעלער מענש אין אן אפיציעלער צייטונג זיך צו, "פערניכט פערן", אז מ'האט נישט געמיינט נאך יודען, נאך מ'האט אין זינען געהאט די ראסע; א סימן, אז די געזעצען זענען אויך חל אויף צייטיגער און נעגער, פרוק און וויסס וועלען דעם גרויסען וועלט שווינדעל איטהאלען אין א מאנטעל פון טעאריע און וויסענשאפט מ'שיינט געוואָנט און אזוי ארום ווידער איינשטעלען דאס וועלט-געוויסען, וועלכעס הויכט אן צו ערוועקען און זיך ארומזעהען, אז אידאָטיזם און פערקורפלונג וויל זיך אריינרייסען אויך אין דער וויסענשאפט און דאָרט זאָגען א דעה. די אלע אויסטייטונגען, אויספיהר-תקנות און אויפבלענדונגען, וועלכע ווערען געגעבען די ראטען געזעצען זענען א סימן דערפון, אז ביי די מהברים אליין האט זיך איבערגעקערט אין די געדאכטען און זיי וועלן א פערקורפלונג שוין נאכרעם, ווי זיי האבען דאס שפייעל געמאכט.

מיר, יודען, געהען זיך נישט איבער מיט די דאָזיגע אלע, אויפבלענדונגען, פאר אונז איז קלאָר דער ציל, וועלכער הייסט - אויסראַטונג פון די קאמענטארען זענען פאר אונז לחלוטין אפריי.

האט א נעשפּרעך מיט'ן נעגוס הילע סעלאַסיע ווען מען דער משנליכייט פון א פרויליכער ערלערונג פון איטאליעניש - אביסינישען קאנפליקט. דער

### ענגלאנד און פראנקרייך וועלען ווארנען דייטשלאנד געגען דער צו גרויסער בעוואפנונג

פאריז, 3. (ספ. טעל.) די צייטונגען שריי-בען, אז אויף דער שבת'דיגער קאנסערענץ צווישען ענגלישען אויסער-מיניסטער האָר און פרעמיער-לאָוואַל, וועט דער ענגלישער מיניסטער סאָרלענגען

### פראנצויזישער פארלאמענט געגען דער מילדער בעהאנדלונג פון די פאשיסטישע ליגעס

פאריז, 3. (ספ. טעל.) היינט האט זיך אין פראנצויזישען פארלאמענט אָנגעהויבען די דיסקוסיע איבער די אינטערפע-לאַציעס וועגען דער סטעיגקייט פון די פאשיסטישע אָרגאַניזאציעס. דער ערשטער האָט גערעדט דער קאָמוניסטי-שער דעפוטאַט ראַמעט, ער האָט בעשולדיגט לאַ-וואַלס רעגירונג, אז זי אַרבייט אין פערשטענדונג מיט די פאשיסטישע ליגעס.

### אויפ'ן ווייטעז מורח

בעווייזט, אז די רייטע אָפטיילונגען וועלען איצט אָנענען דעם כאָאָס אין כינאַ.

### כינעזישער פראמעסט אין לאנדאן

לאנדאן, 3. (ספ. טעל.) דער כינעזישער אמבאַסאַדאָר האָט פראַמעס-טירט ביי דער ענגלישער רעגירונג, געגען דער יא-פאנישער אַרמעע אין צפון-כינאַ.

### אָפגעקענט די קאנפערענץ

טאָקיאָ, 3. (ספ. טעל.) די קאנפערענץ, וועלכע האָט געוואָלט פאַרקומען אין נאַקיון צווישען די פאַרשטעהער פון יאַפאַן און כינאַ איז אָפגעקענט געוואָרען אויף אַן אָנאַפּעשטומט-טער צייט.

### גרויסע אעראפלאן-קאטאסטראפע אין מאסקווע

6 דערהרגעטע פאסאזשירען ריגא, 3. (ספ. טעל.) לויט ידיעה פון מאסקווא, איז בעת א פליה-פרוב מיט אַנצערפלאַן פון אַ נייער קאָנסטרוקציע פאַרגעקומען אַ קאַטאַסטראַפֿע, 6 פערזאָן זענען דער'הרגט געוואָרען, צווישען די דערהרגעטע גע-יודען-העצערישע אַנימאַציע צווישען דער דייט-שער מינרערהייט אין משעב'סלאוואהיי

פראַג (יט'א) די פראנער פרעסע בעריכטעט וועגען א פערשטאָרקטער יודען-העצערישער אַנימאַציע צווישען דער דייטשער מינרערהייט און משע-ב'סלאוואהיי, אויף די געפינען, וואו עס איז קאָ-צעמירט די דייטשע געפערקערונג, ווערען אַרײַנגע-פיהרט די אַנטי-יודישע נאַצי-סטאַרען דורך אַ באַ-קאָט פון יודישע געשעפטען, געוועלשאַפליכע אַר-זאַלירונג פון די יודען אין די סלענערע שטעט, אַפ-

וועט דער ענין נעטוי אַרומגעשעט ווערען. קאַפּענאַכע, 3. (ספ. טעל.) אַ קאַרעספּאָנדענט פון אַ הינער צייטונג האָט גע-

### ענגלאנד און פראנקרייך וועלען ווארנען דייטשלאנד געגען דער צו גרויסער בעוואפנונג

פאריז, 3. (ספ. טעל.) די צייטונגען שריי-בען, אז אויף דער שבת'דיגער קאנסערענץ צווישען ענגלישען אויסער-מיניסטער האָר און פרעמיער-לאָוואַל, וועט דער ענגלישער מיניסטער סאָרלענגען

### פראנצויזישער פארלאמענט געגען דער מילדער בעהאנדלונג פון די פאשיסטישע ליגעס

פאריז, 3. (ספ. טעל.) היינט האט זיך אין פראנצויזישען פארלאמענט אָנגעהויבען די דיסקוסיע איבער די אינטערפע-לאַציעס וועגען דער סטעיגקייט פון די פאשיסטישע אָרגאַניזאציעס. דער ערשטער האָט גערעדט דער קאָמוניסטי-שער דעפוטאַט ראַמעט, ער האָט בעשולדיגט לאַ-וואַלס רעגירונג, אז זי אַרבייט אין פערשטענדונג מיט די פאשיסטישע ליגעס.

### אויפ'ן ווייטעז מורח

בעווייזט, אז די רייטע אָפטיילונגען וועלען איצט אָנענען דעם כאָאָס אין כינאַ.

### כינעזישער פראמעסט אין לאנדאן

לאנדאן, 3. (ספ. טעל.) דער כינעזישער אמבאַסאַדאָר האָט פראַמעס-טירט ביי דער ענגלישער רעגירונג, געגען דער יא-פאנישער אַרמעע אין צפון-כינאַ.

### אָפגעקענט די קאנפערענץ

טאָקיאָ, 3. (ספ. טעל.) די קאנפערענץ, וועלכע האָט געוואָלט פאַרקומען אין נאַקיון צווישען די פאַרשטעהער פון יאַפאַן און כינאַ איז אָפגעקענט געוואָרען אויף אַן אָנאַפּעשטומט-טער צייט.

### גרויסע אעראפלאן-קאטאסטראפע אין מאסקווע

6 דערהרגעטע פאסאזשירען ריגא, 3. (ספ. טעל.) לויט ידיעה פון מאסקווא, איז בעת א פליה-פרוב מיט אַנצערפלאַן פון אַ נייער קאָנסטרוקציע פאַרגעקומען אַ קאַטאַסטראַפֿע, 6 פערזאָן זענען דער'הרגט געוואָרען, צווישען די דערהרגעטע גע-

יודען-העצערישע אַנימאַציע צווישען דער דייט-שער מינרערהייט אין משעב'סלאוואהיי

פאריז, 3. (ספ. טעל.) אַ הינער צייטונג האָט גע-פיהרט דורך לאַוואַל'ן האָט זיך אָנגעהויבען אַ נייע, וועלכע ס'האָט אין דער ריכטונג אונטערנע-מען דער בעהגישער העניג לעאָפּאַד, וועלכער

ען, ווי מען שמועסט, האָט קעניג לעאָפּאַד זיין אַרבייטען אַנטי-יודישע אַנימאַציע אַרײַנגע-פיהרט אין פער'לאַנג פון פאַר'ן 3. (ספ. טעל.)

דער פראַנצויזישער אמבאַסאַדאָר אין רוים האָט געוואַרטעט אַ קאנפערענץ מיט ווייזע-איינער'ן נייטער סובייט, וועלכען ער האָט פאַרנעשטעלט אַ קאמפּראַמיס - פאַרשלאָגען פון לאַוואַל'ן. ס'זעהען אַרום קלאַנגען, אז פון איטאַליען בע-זעט זיך נישט, צו די דאָזיגע פאַרשלאָגען. ערשטענס ארויף, אז אויב היילע סעלאַסיע וועט נאך פאַרבעההאלטען וועט ער סוב'פליס אַיינגעזען די דעם קאמפּראַמיס.

### טאג-טעגליך וואס וויל ענגלאנד?

אוידנאָפּ, וועלכע פערפאַלגט מיט אזא שפאַנגע-טען סאָמא וועמען אָפּשטעלען פאַר איטאַליען דעם שלום פון נאַפּט, שטעלט זיך אַ פראַגע, וואָס וויל ענגלאַנד ענגלאַנד?

זי וויל זי נאָך שנעל ליטוידירען די מלחמה אַפּריקאַ, אָדער זי שטרעבט צו שטיצען מוסאָ-לין אין דעם פאַרשום? די ענגלישער אַליין פער-טען בסדר, אז זיי זענען גומע פרייער סיי דער גע'לויבעט אַרדנונג פון איטאַליען און סיי מוסאָ-לין, ס'איז אָבער אַ פאַקט, אז דער פאַרשום בע-זעהניגט שטאַרק ענגלאַנד, זי פיהלט, אז דער פאַר-זום מיט מוסאָלין'ן בראַש חלומ'ען וועגען אַ ריר-שער רוימישער אימפעריע, די דאָזיגע טענדענצען אַזען נישט רוחען פרימאניען.

אין קאַנאָן האָט מען זיך געוואָנט, אז מ'דאַרף אָפּצווייטען איטאַליען, אז די רוימישע אימפעריע זי נאָך טאַקע אַ חלום און אז זי האָט נישט איצט זיך מענליכקייט פון נייע טעריטאָריאַלע שפאַנע-רונג.

ס'לייגט אָבער נישט אין אינטערעס פון ענגלאַנד אַ שטיצען דעם פאַרשום, די קאָנסערוואַטישען קע-נען דאָך נישט שטרעבען צו קיין רעוואָלוציע אין איטאַליען, ס'לייגט אויך נישט אין אינטערעס פון ענגלאַנד אָפּצושוואַכען די פּאָליציע פון איטאַליען ען אוידנאָפּ צוליב דער, "אַנטשום"-פראַגע. אַ מלחמה אין איטאַליען וואָלט געפּרענט צו אַ פּונט פון די אַלירטע פּעלסער, און דאָס ליגט זיכער נישט אין אינטערעס פון ענגלאַנד.

ענגלאַנד האָט דערפירער גענוג ספקות צו העלפען איטאַליען צו אַן אַנְדערענשטען קאמפּראַמיס, איהר האָט די פרימישע אימפעריע שוין דערנעריכט. איטאַליען האָט מורא פאַר ענגלאַנד, ס'לייגט שוין נישט איצט אין אינטערעס פון ענגלאַנד איבער-צו-ווערן די סובייט, דאָס וואָלט געווען אַ געפאַר פאַר איהר אַליין און פאַרן שלום אין איראַפּאַ. און דער-בער איז נישט אויסגעשלאָסען, אז ווען די שפאַ-ציע פון דער אינטערנאַציאָנאַלער קאַנגע האָט שוין דערנעריכט איהר העכסטען פּונקט, קען ליכט קומען אַ שטעלער אָפּשפאַנגען. דערצו געהט עס טאַקע אַז נאָהענט די צייט פון אַ קאמפּראַמיס אין אַפ-

# געפענט די ווארשאווער הויכשולען די ריה איז נישט געשטערט געווארען

### מארגען—אויסגען פון סיי

ווארשא, 3 (טעלעגראפיש)  
ווי בעקאנט קומט מארגען פאר די ערשט  
בידענענדיגע צייט פון סיי, סייאן שוין זיכער,  
די עקספאנע אויף דער ערשטער זייגע וועט הא  
טען נישט דער פרעמיער קאנסטראקטאָרס,  
סיאן געווען פאָרגעזעהן, נאָר דער פּאַנאַניק  
נייסטער קוואַטאַקאָסקי

### האַנפּערעניץ פון ווארשאווער הויכשולע

מיט די נישט-ציוניסטישע מיטגלידער פון דער אנגע  
טשאַק א. אַנד.  
דער דירעקטאָר פון ק"ה דיכטער לייב יפה,  
האַט געהאַלטען אַ גרויסען רעפּערט, זינענען  
אַנגענומען געוואָרען אַ רייה בעשלוסען.  
צום דירעקטאָריום פון ק"ה זענען דעלעגירט  
געוואָרען: שערעשווסקי און לעשטשינסקי.

### ווארשא, 3 (טעלעגראפיש)

סיאן פאָרגעקומען אַ געמיינזאַמע קאַנפּע-  
רענץ פון קרן-היסוד מיט די נישט-ציוניסטישע פון  
דער אַנגעניץ אין פּוילען, צווישען אַנדערע זענען  
אַנגעווענדע געווען: סעקרטאַר פּראָפּעסאָר שאַר,  
ג. סענ. שערעשווסקי, יעקב לעשטשינסקי, קאַר-

ווארשא, 3 (טעלעגראפיש)  
אין הסכם מיט די פאראייניגטע ווענע  
היינט געעפנט געווארען אלע הויכשולען אין  
ווארשא, פאר די בנינים פון די הויכשולען האבען  
זיך געפונען פאליציי-פארטולען, די ריה איז אין  
ערגעץ נישט געשטערט געווארען.

### קאמפיון פון 2. מיליא דאנא

אויף ציוניסטישע צוועקען  
נידראק, 3 (טעלעגראפיש)  
דאָ איז פאָרגעקומען אַ גרויסע קאַנפּערענץ  
פון די ציוניסטישע גרופירונגען, אויף וועלכע  
סיאן בעשלאָסען געוואָרען, צו פּראָקלאַמירען די  
יאָהר אַ קאַמפּיון פון 2 און אַ האַלב מיליאַ דאנאָ

### שטארקע רעגענס אין ארץ-ישראל

שאפען פערשידענע שוועריגקייטען  
ירושלים, 3 (טעלעגראפיש)  
ירושלים, 3 (טעלעגראפיש)  
צוליב די שטארקע שלאָקס-רעגענס, איז דער  
צמח הדר אינגאנצען פּעראָסען געוואָרען אַווי

### שטארקע רעגענס אין ארץ-ישראל

שאפען פערשידענע שוועריגקייטען  
ירושלים, 3 (טעלעגראפיש)  
ירושלים, 3 (טעלעגראפיש)  
צוליב די שטארקע שלאָקס-רעגענס, איז דער  
צמח הדר אינגאנצען פּעראָסען געוואָרען אַווי

### פראפ. שוויטמאסלאווסקי

ואל ווערען בילדונגס-מיניסטער  
ווארשא, 3 (טעלעגראפיש)  
די נאָענטסטע געלערנטע ער איז 60 יאָהר אַלט  
און איז פּראָפּעסאָר אין לעמבערגער פּאָליטעכניקום.

### די לייסונג פון „העברה“

האט נישט דעפּסיאנירט  
ירושלים, 3 (טעלעגראפיש)  
פון דער „העברה“ לייקענט מען אַפּ די קל  
גען, אַז די לייסונג זאָל זיך האַבען אָפּגעגעבן  
אין דעמיטע.

### דר. ראטענשטרייך קאנפערירט

מיט פארשטעהער פון די האנדעלס-ספערע אין ארץ  
טערגעשטראַכען, אַז די עקזעקוטיוו דאַרף שאַפּען  
אַ ספּעציעלען דעפּאַרטאַמענט פאַר האַנדעלס-עניניונען.  
אַנטילעוויש האַט אָנגעוויזען אַז די קאַ-  
אַפּעראַטיווען שטערען די ענטוויקלונג פון האַנדעל.  
ראַטענשטרייך האַט ערקלערט, אַז די עקזע-  
קוטיוו וועט גיבטטיג בעטראַכטען די פּאַסטולאַטען  
פון האַנדעלס-פּאַרשטעהער.

### ירושלים, 3 (טעלעגראפיש)

ירושלים, 3 (טעלעגראפיש)  
צוליב די שטארקע שלאָקס-רעגענס, איז דער  
צמח הדר אינגאנצען פּעראָסען געוואָרען אַווי

### די ציוני-מאגנאטען גיבען

נישט נאך  
די רעזירונג וועט זיי דערצו צווינגען  
ווארשא, 3 (טעלעגראפיש)  
ווי מיר דערוויסען זיך האט דער פּוילישער  
סינדיקאַט פון איינער-הוטעס זיך אָפּגעזאָגט צו  
פּערקלערען די פּרייזען, די רעזירונג פּערלאַנגט  
אַ רעדוקציע פון 10 פּראָצענט, אויב דער סינדיקאַט  
וועט ביז היינט נישט איינגעהען אויף דער רעדוקציע  
ציע וועט די רעזירונג דאָס איינפיהרען אויף אַ  
צוואַנגס-אָפּן.

### דאנציגער עכא ווידער

קאנפירקירט  
דאנציג, 3 (טעלעגראפיש)  
דאנציגער ווידער אָרעאן אין דאנציג, דאנציג  
עכא איז ווידער קאנפירקירט געווארען, אין דע  
דאנציגער נומער זענען ערשינען די יט-א-בעריכטע  
וועגען דער שטעלונג פון פיהרערע ענלישע א  
פראנצויזישע פערזענליכקייטען, פערזענליכע פון  
קירכליכע קרייזען, צו די ריפּוּט אויף יודען א  
דייטשלאַנד.

### קאנפירקירט דאנציגער עכא ווידער

קאנפירקירט  
דאנציג, 3 (טעלעגראפיש)  
דאנציגער ווידער אָרעאן אין דאנציג, דאנציג  
עכא איז ווידער קאנפירקירט געווארען, אין דע  
דאנציגער נומער זענען ערשינען די יט-א-בעריכטע  
וועגען דער שטעלונג פון פיהרערע ענלישע א  
פראנצויזישע פערזענליכקייטען, פערזענליכע פון  
קירכליכע קרייזען, צו די ריפּוּט אויף יודען א  
דייטשלאַנד.

### שטורמישע דעמאנסטראציעס געגען די דייטשען

וועלכע זענען געווען צום מוסבאל-מעטש ענגלאנד—דייטשלאנד קיין לאנדאן  
פאָרטען דייטשע צושטער, זיי זענען אַראָפּגעגאַנגען  
פון דער שוף מיט פּעהגולעך מיט האַקען-קרייזען  
אין די הענד, וואָס האַט דערפיהרט צו צוואַמען  
שטויסען מיט דעם ענגלישען פּובליקום אין רעוול-  
טאָס האַט די פּאָליציי פּעראַרדענט, אַז די דייטשען  
זאָלען בעהאַלטען די פּעהגולעך.  
איי אָנערד איז אין לאַנדאָנער רעסעראַנען  
געקומען צו פּערשידענע געשעהנישען און צו-  
זאַמגעשטויסען צווישען די געקומענע דייטשען און  
ענגלישען פּובליקום.  
די פּראָפּעסאָנעלע פּעראַיינען און די לייבאַר-  
פּאַרטיי האַט צונוילענדען פּאַרץ מעטש אַ אַנט-  
דייטשען מיטינג אין הייד-פּאַרק, פון וואָנען ס'וועט

### ירושלים, 3 (טעלעגראפיש)

ירושלים, 3 (טעלעגראפיש)  
צוליב די שטארקע שלאָקס-רעגענס, איז דער  
צמח הדר אינגאנצען פּעראָסען געוואָרען אַווי

### קראקאווער הלה פערגרופ-סערט זיך

קראקא, 3 (טעלעגראפיש)  
קראקאווער ווידער אָרעאן אין קראקא, דאנציג  
עכא איז ווידער קאנפירקירט געווארען, אין דע  
דאנציגער נומער זענען ערשינען די יט-א-בעריכטע  
וועגען דער שטעלונג פון פיהרערע ענלישע א  
פראנצויזישע פערזענליכקייטען, פערזענליכע פון  
קירכליכע קרייזען, צו די ריפּוּט אויף יודען א  
דייטשלאַנד.

### B. Robinzon

אינערליכע סראנדהייטען  
האט זיך איבערגעצויגען  
אויף 10 פאמארקא 10  
פראנט 11 סטאק, טעל. 181-86  
נעמט אן פון 6 ביז 8 אַווענד.

### נעדענקט, שטשענשליווי

צום ווינטער-סעזאן, אַ גרויסער אויסוואהל פון  
אַריגינעלע בילדער און  
טאַמאַשאַווער סחורות  
אויף אַנצייגער און פאַלטענס  
פון די בעסטע מודאַליטעטען ווי אויך  
פּערשידענע רעשען  
מיט 30% ביליגער  
קומט אַזוי אַ פּערזענליכע אַזיך  
לאַדן 5 באַוואַמיעסקאַ 5  
נעדענקט פּראַנט II שטאַק.  
טעל. 156-09

### ירושלים, 3 (טעלעגראפיש)

ירושלים, 3 (טעלעגראפיש)  
צוליב די שטארקע שלאָקס-רעגענס, איז דער  
צמח הדר אינגאנצען פּעראָסען געוואָרען אַווי

### V. Łaski

ספּעציעל אינערליכע און  
מינדער-טראַנזאַקטאָיען  
2 פּאַלודניאווא 2  
אין נעמט אן פון 2 טעג פון 11-1 ביז  
זייערס מאַרק 3/4  
lac Reymonta 3/4.

### תומכי-אורחים

פּאַמאַרסקאַ 18, טעל. 266-81  
מיר טעלען מיט, דאָס אין פּעראַיינס-  
קאַנפּערענץ אַמסטרם  
אַנ'אָרוואַקאַט  
יערען מאַנטאַנאן און מיטוואך פון  
7 ביז 8:30 אַוונט אין ערטיילט  
יודישע עצות  
פאַר מיטגלידער, שפּענדער פון אַוונט  
אינסטיטוציע און פאַר אַונטערנעמליכע-  
גענצליך אַומזיסט.  
אַ מינימעלען אַפּאַהיל ווערט גענומען  
פאַר דוּכפּיהרען ספּאַרזען.  
די פּערוואַלמונג.  
אירען, נאָז און האַלז  
הליניע  
מיט בעטען פון  
Dr. Z. Rakowski

### נעדענקט, שטשענשליווי

צום ווינטער-סעזאן, אַ גרויסער אויסוואהל פון  
אַריגינעלע בילדער און  
טאַמאַשאַווער סחורות  
אויף אַנצייגער און פאַלטענס  
פון די בעסטע מודאַליטעטען ווי אויך  
פּערשידענע רעשען  
מיט 30% ביליגער  
קומט אַזוי אַ פּערזענליכע אַזיך  
לאַדן 5 באַוואַמיעסקאַ 5  
נעדענקט פּראַנט II שטאַק.  
טעל. 156-09

### זש. ט. ה.

וואַלדשטאַנסק 35, טעל. 121-58  
שפּת, ד. 7-טען דעצעמבער ה. י. פּונקט 9 אַוונט  
קומט פאַר אין איינעם לאַפּעל וואַלדשטאַנסק 35  
טעל. 121-58  
אַ הומאַריסטישער וואַרט-קאַזעט  
א. א. נ. „כל-בר“  
אַוונטערט דוּכפּן טעלעניסיען הומאַריסטי-  
ש. יאַנאַווסקי און אַ חברה כל-בוניקעס.  
אין פּראָנעקט: גראַטשעקען, אימפּראַוויזיציעס, לידער,  
פּאַרזען א. א. ו. איינגאַנג פאַר מיטגלידער און געסט

### Wajnberg

ספּעציעליסט פאַר לונגען, האַרץ  
און סקלעראַ-קראַנקהייטען  
פּיעטריקאווער 145  
טעל. 126-02  
נעמט אן פון 9-10 פּרייה, 8-5-8

### תומכי-אורחים

פּאַמאַרסקאַ 18, טעל. 266-81  
מיר טעלען מיט, דאָס אין פּעראַיינס-  
קאַנפּערענץ אַמסטרם  
אַנ'אָרוואַקאַט  
יערען מאַנטאַנאן און מיטוואך פון  
7 ביז 8:30 אַוונט אין ערטיילט  
יודישע עצות  
פאַר מיטגלידער, שפּענדער פון אַוונט  
אינסטיטוציע און פאַר אַונטערנעמליכע-  
גענצליך אַומזיסט.  
אַ מינימעלען אַפּאַהיל ווערט גענומען  
פאַר דוּכפּיהרען ספּאַרזען.  
די פּערוואַלמונג.  
אירען, נאָז און האַלז  
הליניע  
מיט בעטען פון  
Dr. Z. Rakowski

### נעדענקט, שטשענשליווי

צום ווינטער-סעזאן, אַ גרויסער אויסוואהל פון  
אַריגינעלע בילדער און  
טאַמאַשאַווער סחורות  
אויף אַנצייגער און פאַלטענס  
פון די בעסטע מודאַליטעטען ווי אויך  
פּערשידענע רעשען  
מיט 30% ביליגער  
קומט אַזוי אַ פּערזענליכע אַזיך  
לאַדן 5 באַוואַמיעסקאַ 5  
נעדענקט פּראַנט II שטאַק.  
טעל. 156-09

### זש. ט. ה.

וואַלדשטאַנסק 35, טעל. 121-58  
שפּת, ד. 7-טען דעצעמבער ה. י. פּונקט 9 אַוונט  
קומט פאַר אין איינעם לאַפּעל וואַלדשטאַנסק 35  
טעל. 121-58  
אַ הומאַריסטישער וואַרט-קאַזעט  
א. א. נ. „כל-בר“  
אַוונטערט דוּכפּן טעלעניסיען הומאַריסטי-  
ש. יאַנאַווסקי און אַ חברה כל-בוניקעס.  
אין פּראָנעקט: גראַטשעקען, אימפּראַוויזיציעס, לידער,  
פּאַרזען א. א. ו. איינגאַנג פאַר מיטגלידער און געסט

### לעטשניצין

פאַר וועבעריש-קראַנק  
מענער-שוועכע און הויט-  
קראַנקהייטען  
פון דאָקטאָריים ספּעציעליסיען  
פּיעטריקאווער 45  
טעל. 126-02  
נעמט אן פון 9 פּרייה ביז 9 אַווענד  
פּרייזען און קינדער נעמט אן פון פּרייזען  
פון 1-11 און פון 7-5 אַווענד  
אַ בעראַטמונג 3 ז. ל.

### תומכי-אורחים

פּאַמאַרסקאַ 18, טעל. 266-81  
מיר טעלען מיט, דאָס אין פּעראַיינס-  
קאַנפּערענץ אַמסטרם  
אַנ'אָרוואַקאַט  
יערען מאַנטאַנאן און מיטוואך פון  
7 ביז 8:30 אַוונט אין ערטיילט  
יודישע עצות  
פאַר מיטגלידער, שפּענדער פון אַוונט  
אינסטיטוציע און פאַר אַונטערנעמליכע-  
גענצליך אַומזיסט.  
אַ מינימעלען אַפּאַהיל ווערט גענומען  
פאַר דוּכפּיהרען ספּאַרזען.  
די פּערוואַלמונג.  
אירען, נאָז און האַלז  
הליניע  
מיט בעטען פון  
Dr. Z. Rakowski

### נעדענקט, שטשענשליווי

צום ווינטער-סעזאן, אַ גרויסער אויסוואהל פון  
אַריגינעלע בילדער און  
טאַמאַשאַווער סחורות  
אויף אַנצייגער און פאַלטענס  
פון די בעסטע מודאַליטעטען ווי אויך  
פּערשידענע רעשען  
מיט 30% ביליגער  
קומט אַזוי אַ פּערזענליכע אַזיך  
לאַדן 5 באַוואַמיעסקאַ 5  
נעדענקט פּראַנט II שטאַק.  
טעל. 156-09

### Wyrazy głębokiego współczucia

czcigodnej  
p. BORNSTAJNOWEJ  
z powodu zgonu Jej ukochanego  
b. p. OJCA  
składają  
Fajngoldowie.

### פאראמי-אפאראט

פאַר ענ-פיהרער און מיליען  
פאַר שפּיל-מאַשינען  
בעקומט מען אין דער מעכאַ-  
נישער שלאַסעריי  
ירעדער  
לאַדן  
11-טער לייטפאַפּאַר 11/13

### תומכי-אורחים

פּאַמאַרסקאַ 18, טעל. 266-81  
מיר טעלען מיט, דאָס אין פּעראַיינס-  
קאַנפּערענץ אַמסטרם  
אַנ'אָרוואַקאַט  
יערען מאַנטאַנאן און מיטוואך פון  
7 ביז 8:30 אַוונט אין ערטיילט  
יודישע עצות  
פאַר מיטגלידער, שפּענדער פון אַוונט  
אינסטיטוציע און פאַר אַונטערנעמליכע-  
גענצליך אַומזיסט.  
אַ מינימעלען אַפּאַהיל ווערט גענומען  
פאַר דוּכפּיהרען ספּאַרזען.  
די פּערוואַלמונג.  
אירען, נאָז און האַלז  
הליניע  
מיט בעטען פון  
Dr. Z. Rakowski

### Dr. med. A. Banasz

כירורג-אוראלאג  
Wólczańska 23, tel. 139-88  
האַט גענייט די אויפגאַבען.  
נעהמט אן פון 6-4 נאַכטיג.

### פון גארד, פיישוועריע

אין לאמבארד-הוימעס  
צעהלט די העכסטע פרייזען  
אייזידאר סילאקא  
פיעטריקאווער 7  
נעמט אן פון 1-8 און פון 8-4 אַוונט.

### Dr. J. Lubicz

כירורג און ארטאפּעד  
9 פּאַלודניאווא 9  
טעל. 183-17  
פאַר אַוונטערנעמליכע-  
רעטשניצע-פּרייזען  
Dr. med. Leon Familier  
אינערליכע און קינדער-קראַנקהייטען  
6 שערפּיען 37 (בנעוויקסא)  
נעמט אן פון 7-5 נאַכט.

### Dr. med. G. GERSZTAIN

ספּעציעליסט פאַר אייגען-קראַנקהייטען  
Traugutta 12, tel. 175-10  
נעמט אן פון 2-11 און פון 5 ביז 8:30

### Dr. H. Wajs

כירורג  
וואוינט יעצט  
פיעטריקאווער 17  
טעל. 148-01

### Dr. M. Wejs

אינערליכע און קינדער-קראַנקהייטען  
לאַטווינסקאַ 25  
טעל. 215-18  
ביים קאַפּיצע: בעלויכטונג מיט קוואַרץ-  
לאַמפּען און עלעקטרו-ענערגיעס.



# רומעניען - אזוי אדער אזוי?

## דער גורל פון די רומענישע יודען אין וועקסער-שפיל פון די פארטישע קרעפטן

(ספעציעלע קארעספאנדענט) - פון עקיבא אהרוני

יודישע קינדער אין בעסארביע זענען אויס געווארן פארטריבן אין די אונטערע פון יודישע מאמעס פלאנעטן אויסשול די זאגן וועגן מאר געדיען סאג. טויזענדער יודישע אונטערע וואל טעגליך קומען נאך צו נייע קרבות, וואס זענען דורך נאציאנאליסטישע קאנאטעטע שטאם און קנאה אריינגעשטופט געווארען פון יודישע צעהנדל ליטער יאהרען לאנגגענומענע פאסטענס, וואס א סאג ווערט אויך געגען דער אונטער רינג פון די אנטיעמייטישע פראנצעזישע ארומ דעם היינטיגע יודישע אינטעלקטואלען. זיי ווערען אלץ מעהר גע שטימט און גערויפט - בערויפט פון די מינדערסטע לעבעדיג מעליכקייטען.

די יודישע נייט אין רומעניען וואקסט... רומעניען האט א גרויסען ריכטער. הער נאגא, וועלכער האט איים יודישען קווארטאל פון בוכאר ערשט שייט די סאמע זיסע לויטעמע טענער ווער בירט זיכער פאר זיין. אנדער פאליטיק. האט זיך שוין אין 1933 געלאזט געהן אין חדר ארוין אין מיטען און האט זיין תורה גוט איינגעלערנט. יוד אינטעלקטואל קיין רומעניען, האט ער זיך אנגעשלאסן סאן איים מריוועיז פועלעמען אלטען ווערן הערער קנא, וועמען מען האט שוין טראץ די אלע עקסצעס סען פון יודישע, פלעקע הערליכע אויפגעהערט אין פאליטישע שריצע צו געהעמן ערנסט. איצט האט אבער די נאציאנאלע קריסטישע פארמיר, וועלכע האט זיך געשאפען דורך אט דעם שורך, געוואלט ווערען א פאליטישער טעטע, רעווענאנס פעהיע" פארטיי, און איצט ערשט האט זיך אנגעהויבען א טייע סדרה: א קריסטישן - נאציאנאלע קאנגרעס פערדינען אויף ראש השנה און דער יודישער שטאם משערקאוו'ן, אפגעלעבט ביז יום כפור און קורץ דער טאג טאקע ווערליך אפגעהאלטען. קוויטשע צר זאמענפארען אין קיינעווען. קוויטשע דעמאנסטרא ציעט אין די יודישע שטעטלעך, פון מאקלאווע, שלע געווען, שטענדיגע אומזעה און אונזערדיג פאר דער פון דער נייטעשטיקער יודישער בעפעלקער רונט - הקצוה, פארארשיטשונג אין בערמאנען, און אין די שמעט און דערפער פון די זאמען און אונטער, פון די שוואבן אין באבאט און אין דער בוקאווינא. אין די יודישע שייבן אינטעלעקט דער בעסארביש - יודישער לענדער זאגע וועט די אויסלענדישע שראפאגאדע. בויערט, בויערט, בויערט.

א מעכטיגע פאלקס בעוועגונג וואס מען מען איבער איהר קיין שליטה נישט האפען? קיין סימן דערפון! רומעניען האט תמיד געשטימט אלס א סלא טיש לאנד פון אנטיעמייטישן. אבער דער רומעניער שער בויער, דער רעפערענטאנט פון 80% פון דער בעפעלקערונג, איז נישט קיין אנטיעמייטיש, פונע רעספונסיב מען ער זיך, אבער, לייבט פערוואנדלען אין א בילדען אינטערנאציאנעלע פון געוויסענלאזע אגיד נאטאנארן און פאליטישע אויטאריטעטן, אויב זיי רעגירונג ערפולט נאך נישט איהר פליכט און בער נאנט נישט איהר מאכט כדי אפצושטעלען ווער פרוכטפארטיי סעמיקייט.

די היינטיגע רעגירונג רופט זיך ליבעראל. מען סוף זיך אבער, היטען אריינצושטימען אין דער דאך ליינער בעזייכונג סערבאריאנאטישע בערלישען צוערשט האט זיך גערוכט און דער איצטיגער פרעמיער מיניסטער זאל זיין ענטשלאסען פארט צוועצען דעם ענטרישען קאמפ געגען די כוחות פון אינטעלעקטואל און מערער, באהר, אבער, האט זיך אנגעהויבען יענע פאמאלע פאליטיק וועלכע זוכט אפצושוואכען דעם נעגער דורך אפצוהעלען אפען

אדער בעהאלטענערהייט זיין וואקס און זיין טאק טיף, דאס נעגעז וועגן בעזיצען נאציאנאלע אר ביט וואס און אפצויעל נעווען געווערעט פלויז נע זען אויסלענדישע ארבייטסבעדער, איז למעשה אנגע ווערנט געווארען לעבן די מינדערהייטען פערנערט מאקע געגען די יודען, נישט אפנים דורך די אונטער שטע אינטעלעקטן נאך דורכן ארבייטסמיטשטערום גופא ווערען אפילו יודישע פרומעס געוואונגען אפ צוהאנגען זייערע יודישע אנגעשטעלטע און אריינצו געהעמן, דאסער רומעניען אויף זייער פלאץ, מען האט פערקאטען אונטערמען און אפצויעל, אבער רעקאזען אנטיעמייטישע פרעסעהצע פון און עהרערטער צאפרייט, אינטענסיווע און געוויסען קאזניטיש דערקאזוט מען שוין יא. נישט געקומט אויפן פעלאנערונגס צושטאנד און די צענוור. איז עס טאקע א קנאפער וואונדער אויב אונטער אועלכט אונטערנעמען מען אפילו דער העכסטער פארשטעהער פון ווערנטום אין דער מלוכה, דער פערעהרטר זון אויפערראפיער נעמוראווער, וועלכער פערטרעט דאס ווערנטום אין סענאט, ביי אנגעפנטליכער געלע גענהייט אטאקירט ווערען פון א סוויסטשען כולל נאן. אויך א מיטגליד פון דער רעגירונג, דער אונטער סעקרעטאר וואלער דאמאן, ערקלערט אין אנטעפנט

## מאסען-ארעסטען פון פארטיי פון קציאנארען שווערד הרייס אין דער נאציאנאל-סאציאליסטישער פארטיי אין דייטשלאנד

פון בערלין מעלדעט מען, אז בעה דער ערשטע נונג פון דער, דייטשלאנד האלע" האט היטלער גע האלטען א רעדע פאר די פארטיי האלדער, די רעדע איז נישט ווי געוועהנליך אין אועלכע פאלקס טראנסמיטירט געווארען דורכן ראדיא. שוין דאס אלטן בעזייכען, אז זי איז געווען פון דער גרעסטער וויכטיגקייט פאר דער אינערליכער פאליטיק פון דריטער רייך, אבער נישט קוקענדיג דערויף אין דער אינהאלט פון דער רעדע. אויך די טיילען, וואס זענען נישט בעשטימט געווען פערעפנטליכט צו ווערען, נישט געבליבען אונגעקאנט אין די נאצי יאנאל-סאציאליסטישע אלטן ערקלערען, אז די רעדע האט א גרויסע בעדייטונג. דער שווערד הרייס וואס הערשט אין דער פארטיי איז פאר אויפגעקוק זאמע בעצאכטער שוין לאנג נישט קיין טוד. דער פיהרער" האט זיך געקלאגט, אז זעהר הויכע מלוכה און פארטיי פונקציאנארען האבען נישט בער שטעטיגט דאס פערטוריען, וואס ער האט אין זיי געד האט. אזוי איז מען שוין איצט מודה, אז איינער פון די העכסטע פיהרער פון דער פארטיי אין בערלין, איז ארעסטירט געווארען צוליב מיסברויכען אויף זיין אמת. אין בערלין אין אויף דער פרובווינג זענען צענדעקט געווארען די שווערסטע מיסברויכען פון די העכסטע פארטיי בעצאטע. אבער די זאגל פון די ארעסטירטע ווערט געהאלטען בסוד.

היטלער זאל האבען גערעדט וועגען דער דער שטערונג אין דער פארטיי, וואס עס גיט צו א נייעם כח דער אפאזיציע. ער פאדערט די ווענערגייט סטע שרעט און האט אנגעזאגט א נייע ריינגונג פון דער נאציאנאל-סאציאליסטישער פארטיי דוקא ערב א וועקער וואס וועט פאדערען פון דער בעפאל" קערונג די שווערסטע קרבות.

היטלערס ערקלערונגען האבען אין די פארטיי קרייזען ארויסגעוואפען א אמהע בהלה, ווייל מען איז אין דער מינינג, אז די גרויסע דורכפאלען ביי דער ארבייטסבעצאפונגס-קאפיטע אין די שווער רייגקייטען פון דער לעבענסמיטעל-פערזארגונג ווער לען ארויסגעווארפען ווערען אויף געוויסע פערזאנען, יבכדי דאס פאלק זאל גלויבען, אז נאר יחידים זענען שולדיג, וואס דאס פאלק ליינט נישט. ווייל די אפצויעלע קרייזען זעהן פאר דאס די ארבייטס לאזיקייט וועט זעהר שטייגען אין משך פון וויב דער ווירטשאפטס און פיונאנץ מיניסטער פא" דער רעדע די שארפטע עקאנאמיע, ווייל די צייט פון מלוכה סובוועניעס איז שוין אדורך. די מלוכה - ערקלערט דער פיונאנץ מיניסטער - קען נישט האלטען אין איהן געבען ווייל זיי צושטערט דערמיט דעם פרוג פון דאס פאלק.

היטלער האט אין זיין רעדע געזאגט, דאס אלע פארבעמען זענען לייבט צו לעצען ווען מען האט מיט זיך דאס פאלק. די בעדינגונגען פון ערפאלג זענען אפהענגיק פון דעם פראוויטען וויילען פון דער גאנצער נאציע.

ווייטער האט היטלער געזאגט, אז די דיקטאטאר רען האבען נישט קיין מורא נישט פאר וויינער פאלק און נישט פאר דער דעפערטע לייכטיגע מינינג. אויב אין דעם אפצויעלען זעהר געקירצטען בעריכט פון היטלערס רעדע האט דער פיהרער גערעדט וועגען די שווערטיקייטען, וואס א רעזושע מאן איבערהאלט טען. ווייל ווער וואלט געווען זיין נאכפאלגער? זיי אלטע פארטייען? די יודען? די גוטע אלטע צייט? דאס אלץ איז אויף אייביג געצענדיגט, אונז וועט גארנישט קענען ערשינערען און פערנעמען מיך" - אזוי האט היטלער געשריגען אין זיין רע

## די בעדייטונג פון די אפיסינישע נצחונות

ווערן, בכלל דארף בעמאנט ווערען, אז דער דרום פראנט אין אנדערען האט א קליינע בעדייטונג אמת אין, אן גענעראל נאציאנאל האט בוז איצט נישט קוקענדיג אויף די ערפאלגען פון די אפיסינער זיין אויפגאבע געלענענד ערפולט. און די אויפגאבע איז נישט קיין לייכטע. זי בעשטעהט נאטורליך נישט אין פערנעמען מיט א קליינער אפיסינערונג, נאכז אן נאדען, נאך אין דער אפטיווער פערטיידינג, מיט דער חיפה פון אנטוויק, די גענעצען פון איטאליענישען סען סאמאל, ווייל אין נעמענפאל וועלען זיך די אפי סיניער אריינרייסען אין דער דאזיקער איטאליענישער שער פאלאנצ, און מען מוז מודה זיין, אז די פעד טידינג פון א געניץ פון 400 קילאמעטער לאנג נאך מיט צוויי אפילו מאטאריזירטע דיזויזעס אין נישט קיין קליינער אפערעצע ווי אטאקירען די אראפגענענדיגע פאזיציעס ביי אמאם אלזאשי און ביים טאקעווע, וואס עס דארף אנערקענען מאט שאל באדאליא. א חוץ דעם דארף גענעראל נאציאנאל נים אפטיווינג צוזעהען א גרויסע צאהל אפיסינישע מיליטער בכדי לייכטער צו מאכען פאר די איטאליע נער די לאנגע אויפן צפון פראנט. און די אויפגאבע איז אויך אויסגעפיהרט געווארען, ווייל די אפיסיניער האבען געהאלטען פאר נויטיג צו שיינען געגען מילי טען פון גענעראל נאציאנאל א קארפוס פון עטליכע צעהנדליג טויזענט מאן.

אזוי ארום איז דער אונטערדייטערער עפוואך ביי נאראווי און געלאנדיש א טאקטישער אונטער פאל פון די איטאליענער אבער אין ספראטענישען זין האט זיך די לאנג גענענדישע נישט תשובת די א פיסיניער און באבאט, וואס פאר א זין זען האבען דער דאזיקער, נצחונ" פארן גאנצען טאג פון דער מלחמה, און וואס פאר א זין האט עס געהאט צו

ווענען דער ספראטענישער לאנגע אויף די קרויס פאקטאטען און אפריקא, שרייבט א בעמאנט ספע צילאטיס אין קרויס ענינים פאלגענדיעס:

די ראדיען נישט איבערשאפען דעם טאקטישען ערפאלג פון די אפיסיניער, וואס האבען געוואונגען דאס מיליטער פון גענעראל נאציאנאל פון פערלאנצען די ארויסגעשטע פאזיציעס ביי נאראווי און דער לאנדי, די ספראטענישע פארמולע, שטרענעמען וועל קען עס איז פונקט און קאמפ קען נישט האבען קיין ערנסטע קריגס פערטייטונג, קען נאכז גוט אנטווענע דעם ווערען און אפצויעלען פאל, דאס דעסטא האט נישט צושלאסען דעם גענעראל נאציאנאל אין די צוויי איטאליענישע ספראטענישע דיזויזעס פון דרום פראנט זענען שטעט אונטערגעגאנגען, וואס אינאמת געוואונגען דורך דער מירא ארומגעגעלט צו ווע רען פון די אפיסיניער, אבער די דאזיקע צוויי קאמא רייזעט דיזויזעס קענען שטענדיג צו יעדער צייט און דערצו נאכז אונטערווארעט ווער זיך בעווייזען ביי וועלכען עס איז פונקט פון א גענערענער פראנט רעדען וועטען א אמת נצחון פון די אפיסיניער וועט מען קענען דאן ווען זיי וועלען צושטערען דעם, לעי בערוגען כוח" פון די אטאליענער און דערצו א יעדער פערנעלליכען כוח און דערביי זעהר גענערהיי לייכען.

די אפיסינישע ערפאלג פאראנצוגען פון דער לאנג נאך דעם אפיסינישען ערפאלג פערפליכטעט צו בעמאנטען אן דאס פערנעמען א הונדערט קילאמעטער פון אנאי דעטער טעריטאריען האט זעהר א קליינע קריסיספיע דיזויזעס פונקט אזוי ווי עס האט נישט געהאט קיין פערטייטונג דאס פערנעמען דורך די איטאליענער ארום און מאסאלע און א קאמפ.

דאך האט דער דאזיקער ערפאלג א ספראטענישען

עסען (ו'ס'א). דער נייכטישער קעניג נעגער דער צעטער האט אויסגענומען אויף אקאדעמיען דעם רביהובאל דר. קארעני, דעם פארוינער פון דער סלאו ניקער סעלה קאמעניא און דעם וועזע פארוינער פון דער זעלבער סעלה א. א. כהן, דער רב הכלה האט אויס געדייט דעם קעניג די געפיהלען פון לאזאליסט פון דער יודישער בעפעלקערונג אין נייכטישער ערפאלג אין זיין ענטפער האט דער קעניג געליבט געזאגט די יודישע פארשטעהער פאר די אויסרווען פון מדינת ישראל פארן טראן און צוגעגעבען: "גליק ווי מיין ווידע נעגער דער 12טער און 13טער פאקטאטען און דער 12טער, בענראכט איר די יודישע פונקט פאר א פאראנערטען לעבעדיג וואס וועט געניסען פון מיין פולער סימפאטיע"

דר. לופא אויפגענומען געווארען פונם קעניג און זען זיך אליין אפגעזאגט פון דער אונטערנעמען דער פועל יוצא פון דער אוידיענץ לאזט זיך נאך נישט אפשאצען, יעדאך איז עס היינטצוטאג וואהרשיין ליכער אז די נאציאנאל צאראניסמען וועלען ווערן טומען צו דער מאכט.

אויף שטענדיג וועט אבער די ענטשיידונג ווען דער אינטעליטער געשטאלטונג פון רומעניען אין אזוי ארום אויך וועגען דעם גורל פון איהרע ווער נישט זיין אפגענונג פון דער הערשאפט פון דער דער יעדער פארטיי פאר די יודען. איז עס היינט מעהר ווי ווען עס איז פריהער פון דער גרעסטער פ דיזויזע נוכר צו זיין די קליינליכע אינטעליטען געגענומען און צו פערזוירקליכען די איצט פיל פט לאנגע איינזיכליכע רייסיספערטעמענט. נאך דא וועלען זיי זיין גייט אויף יעדער פריוותות.

דער אויפפיר זייטיגער מר. קנאקערהאקער האט געגעבען איינעם פון זיינע סענסאציאנעלע ביכער דעם נאמען: "דייטשלאנד - אזוי - דער אונז" דאס זאל האפען בעריוויסטע און הייטשלאנד האט נאך פלין אין בריה: קאמוניזם אדער היטלעריזם, דער גורל איז שוין ענטשיידען געווארען וואס עס זאל נישט זיין דער רייכטיגער מיין זון דער פראנט, "דייטשלאנד אזוי אדער אונז" זי עמוסיטירט שוין נישט מעהר, אבער די פראגע רומעניע - אזוי אדער אונז איז היינט פערענדיגט ווי סיי ווען. (י'ס'א).

די יודישע קעניג ווערט מיטגאנגל אפילו אן דעם טייל פון דער רעדע, וואס איז אפצויעל ער עפענטליכט געווארען, ווידער א רייד וועגען די שוואים, וועלכע מען האט שוין פון לאנג געהאט ער קלערט פאר טויט. פולצולנג רעדט מען ווידער ווע גען קאמפ און ווען דער פיהרער פון דריטער רעדט וועגען מאנעל פון מוט ביי דער אפאזיציע זאגען געבען דעם צדוה זי צושטערט קאנצעט טראציע לאגערס, די מאסער ארטיליען פון שווערן הייסה און דער פאקט, וואס ער אליין ווערט וועט א ווייטעריגע קאמפ.

די איבערליכע געשעהנישען אין דער פארטי וויין אבער נישט אן אויף דער נאציאנאלער אייניג קייט פון וועלכער עס רעדט זיך אין דער רעדע די אייניגגע מיניסטעריוום ארבייטען איינע גענע דער צווייטער. די הוזה זענען אזוי געשטיגען די אפילו שאכט וויל נישט מעהר מיטגעזעהן. די פונקט ארבעט ארבייטען דאס רוב, ווי עס בעזייכען די מא סען ארעסטען מלוכה מדי אייגענער קענען דער לאנדווירטשאפטס מיניסטער דארט האט זיין זיינע פערזאנלעך גורם געווען א הונדערט וואס איז שלום צייט אין עס נאך אין קיין סט לאנד נישט גאטירט געווארען און די גאנצע פאזיציע שלעכטע ווירטשאפט, וואס פערשטארקט און די אפאזיציע געגען דער ערשענדיג שיכט זאל איצט געהילט ווערען דורך א נייעם 30 יוגי.

זיי ווייט עס שטימט מיטן אמת היטלער פארווארף, אז די אפאזיציע אין לאנד האט נישט קיין מוט בעזייט דער אינטערעווא, וואס דער בער לינדער פאליציע פערזווערנט העלדארף האט ערשילט דעם דענישען זשורנאליסט אבונאס.

העלדארף האט ערקלערט, אז די ייטישע פאלק זיי קען אין גאנצען לאנד 100,000 טעטיגע קאמפ נישטען, זי האט זייערע נעמען און ארעסטען פאר וואס מען ארעסטירט וואס זאל נישט בעשעמטונגען דעם געהאט קיין צוועק האט העלדארף זיך געקלאגט וועלען באלד זיין אנדערע. נייע וואס וועלען צייט שפרינגען אויף זייער ארטי.

העלדארף אפגענאציאניקייט האט אין די פיה רענדע נאצי קרייזען געמאכט א שלעכטען איינזיג

## גיכטישער קעניג אפיגענומען פארשטעהער פון גריכישען יודענטום

אסען (ו'ס'א). דער נייכטישער קעניג נעגער דער צעטער האט אויסגענומען אויף אקאדעמיען דעם רביהובאל דר. קארעני, דעם פארוינער פון דער סלאו ניקער סעלה קאמעניא און דעם וועזע פארוינער פון דער זעלבער סעלה א. א. כהן, דער רב הכלה האט אויס געדייט דעם קעניג די געפיהלען פון לאזאליסט פון דער יודישער בעפעלקערונג אין נייכטישער ערפאלג אין זיין ענטפער האט דער קעניג געליבט געזאגט די יודישע פארשטעהער פאר די אויסרווען פון מדינת ישראל פארן טראן און צוגעגעבען: "גליק ווי מיין ווידע נעגער דער 12טער און 13טער פאקטאטען און דער 12טער, בענראכט איר די יודישע פונקט פאר א פאראנערטען לעבעדיג וואס וועט געניסען פון מיין פולער סימפאטיע"

## בעראטונגען פון יודישע ווירטשאפטליכע ארגאניזאציעס

ה' פרויט האט דאן ארויסגעוואקסן די פראגע פון דעם ווירטשאפטליכען אויבערראט, וועלכער איז מיט אויף פיל מיה געשאפען געווארען אין ווארשע און צו וועלכען ס'געהערט אויך אלע סודרשע און קליינע הענדלער ארגאניזאציעס אין לאדז, דאס שאפען אין לאדז און ווירטשאפטליכען סעקטעטאריאט אונטער הענגונג פון דעם אלטעמיין ווירטשאפטליכען ראט, וואלס געקענט אויסקומען ווי א קאנטורענע פלאצוב'יקע, דעריבער לעגט ער פאר אפצולעגען די פראגע פון א פערשטערונג מיט'ן ווירטשאפטליכען אויבערראט.

דעם פארשלאג אונטערשטיצט אויך ראטמ. כארי.

וועגען דער פראגע ענטוועדעלט זיך א פרויען דיסקוסיע, ה' ליבראר (לאנדעספערבאנד פון דער טעקסטיל אינדוסטריע) איז געגען אפגעגען די טויט דונג פון סעקטעטאריאט, ווייל די פארקאממען פון איינען למשל געהערען נישט צום ווירטשאפטליכען אויבערראט און צו דעם יודישע סעקטעטאריאט וועלכען ווי א געהערען, אין דעם סאן זאגט זיך ארויס ה' זעלבערשפיי (זאקען פארקאממען).

צום סוף ווערט בעשלאסען, אז די לאדזער פאר'שטעהער און ווירטשאפטליכען אויבערראט אין ווארשע, די ה' לעווערען און איינשטעלען זאלען קומען וועגען דעם ענין צו א הסכם מיט דעם ווארשאווער ראט. ביי דעם זאקען די וויזונג אפגעלעגט ווערען.

האט ערקלערט אז ער איז נויט צו ווירמען 2 שעה א סאך אין דעם סעקטעטאריאט וואו ער וועט אויפ'נעמען אינטערעסאנטען כוחות ריוויזאנטשאפטליכע פראגען. דער נאנצער מאטעריאל וועט סיסטעמאטי וירט ווערען און נאך פערטאגטען וועט ער איבער'געגעבן ווערען דעם דעפוטאט מינצבערג. כדי אויס צונעמען אין דער פארלאמענטארישער ארבייט, די פארשטעהער פון פערדאן האבען אפער דערפון נע שטעלט א תנאי, אז דער סעקטעטאריאט מוז זיך בער גענעגען אויף ריוויזאנטשאפטליכע מאמענטען און יעדע פאליטישע פראגע מוז פון דעם סעקטעטאריאט עלימינירט ווערען.

די פארשטעהער פון קליינענדלער פערדאן, פאר'מאקסא 15 האבען דאן אנטעפונעט פארקאממען פון שאפען אז ווירטשאפטליכען סעקטעטאריאט זענען נישט איינצולאדען געווארען די פארשטעהער פון די האנדלערשע פערבאנדען אויף פילוסאפיעס און פערטריקאווער 20, וועלכע האבען דאך אויך פיל אגענטעס האבען ווירטשאפטליכע פראבלעמען, דעפוטאט מינצבערג האט געטעסטעט אז צו דער ארגאניזאציע פערטאגטען האט ער נאך איינגעלאדען די ווירטשאפטליכע ארגאניזאציעס, וועלכע זענען מיט איהם געשטאמען אין קאנטראסט פאר די וואהלען און פאר וועלכע ער האט געגעבען זיין פערפליכטונג, דאס שליסט אפער נישט אויס, האט דעם מינצבערג געזאגט אז אלע יודישע ווירטשאפטליכע ארגאניזאציעס זענען דארפן און וועלען געהערען צום סעקטעטאריאט ווען ער וועט אנהויבען צו פונקציאנירען.

ווי בעמאנט איז מיט 3 וואכען צוריק פאר'געקומען א זיוונג פון סעקטעטאריאט, אויף וועלכער די פערטאגטען האט צוגעשטעלט א צונאנדרווערשע ציוניסטישע פרנסים, די פאליטישע זענען איינמאל

די האזיגע פערטאגטען איז פאגעקומען אין לאקאל פון סודרס פערדאן, פערטריקאווער 78 און געהאט דעם ציל צו שאפען דעם סעקטעטאריאט און בע'שטימען דעם זיך ארט. פאר'ד אין אנהויב האבען די פארשטעהער פון סודרס פערדאן פערטריקאווער 78 דעקלארירט זייער לאקאל פאר דעם סעקטעטאריאט אין דור, הוימאן

ווי בעמאנט איז מיט 3 וואכען צוריק פאר'געקומען א זיוונג פון סעקטעטאריאט, אויף וועלכער די פערטאגטען האט צוגעשטעלט א צונאנדרווערשע ציוניסטישע פרנסים, די פאליטישע זענען איינמאל

די מערהייט האט דעמאלט אגענומען דעם צונאנדרווערשע, נעגען איהם האבען געשטימט די ציוניסטישע פרנסים, די פאליטישע זענען איינמאל

עס איז פאר אלע שוין בעקאנט, אז די פרייען פון צוקער, נאפט, קוהלען און אייזען זענען שוין רעדוגירט געווארען, און מוויסט שוין אפילו אויף ווייל. אין דער ווירקליכקייט אבער קיינט נאך קיינער נישט געקויפט דערווייל די דאזיגע ארטיקלען פאר ביליגער. די סיבה איז א פשוטע, וואס די דעמאליסטען, וועלכע פערקויפען צוקער קאנצען נישט געהמען א

די סיבה איז א פשוטע, וואס די דעמאליסטען, וועלכע פערקויפען צוקער קאנצען נישט געהמען א

די סיבה איז א פשוטע, וואס די דעמאליסטען, וועלכע פערקויפען צוקער קאנצען נישט געהמען א

מיטוואך  
4  
מסלו תרצו

דעצעמבער

7.26 ווין-אויסגאנג  
3.26 ווין-אויסערבאנג

### ווינטער-פערען איז די שולען

(א) די ווינטער-פערען איז די שולען וועלען זיך פאר די קריסטליכע תלמידים אנהויבען דעם 22. ד. ה. און פאר די יודישע-דעם 21. ד. ה. די פערען זענען היינארה, אין פערבליך מיט פאראהערען פערקירטע אויף 6 טאג, און זיי וועלען דויערען ביז'ן 9 יאנואר איינשליסליך. די יודישע וועלען זיך אנהויבען נאכמאל דעם 10 יאנואר 1936.

### צוריקגעהאלטען די רעזולטעטען איז דער אובעזופיעטשאפנישע

(א) לויט ווי מיר האבען געמאלדען, זענען אין דער לאדזער, אובעזופיעטשאפנישע אויף דעם 1. ד. ה. אגעקאנטע געווארען נייע רעזולטעטען, וואס עס האט דערוועקט בעאנכרוהיגע אין די ריי-הען 15 די ארבייטענדע.

מיט דעם ענין האט זיך פערמיטערט דער פערבאנד פון די אובעזופיעטשאפנישע-אנטי-שטעלטע, וועלכער האט וועגען דעם ענין תיכף איינשטעלען.

דאס האט געהאט א פעולה, אין דער רעזולטעטען, או דעם 1. דעצעמבער וועט קיינער פון די אגעקאנטע נישט בעקומען קיין קינדגונג.

### פאר רייסען לוינען ביי ארבייטער

(א) נעכטען זענען דורך דעם שטראדערפערעט ביים ארבייטער-אינספעקטאריאט בעשטראפט געווארען פאר רייסען די לוינען ביי די ארבייטער די אינהאלט פון דער פירמע, "ליטראוסק" (פאר'מאקסא 60) אויף 2 חדשים ארעסט. ב. פאזשענצקי - אויף 2 חדשים, ג. פאזשענצקי און מ. קריגער - צו 2 חדשים ארעסט.

### בעראטונגען פון סעקטעטאריאטעס

(א) היינט, נאך מיטאג וועלען אין די קאמ-טען-פארטייען פארקומען אלגעמינע פערמאלינגען פון פארטייען-עלעמענטען. עס וועט אומגעקערט ווערען די איינטיגע סיטואציע אין בעזונדערע אגע-ריקען, און פראפעסיאנעלע טינים.

### פון בירגער-קאמיטעט צו העלפען די ארימסטע

אויפ'ן געביט פון 14 קאמיטאריאט איז גע'שאפען געווארען א ראיאן-קאמיטעט צו העלפען די ארימסטע ביי אונז אין שטאט.

סאזי געוועהלט געווארען א פרעזידענט און ס'איז בעשלאסען געווארען צו עפענען א קאך אויף 400 מיטאגען אין לאקאל פון דער פערטער אפטייל-לונג פון די פייערלעכער אויף נאפירקאווסקא 76. די אנווענדעטע בעקערס און פלייסערס האבען צוגעזאגט צו שטיצען די קאך מיט פראדוקטען.

### אפטייען היינטיגע נאכט - דיווערען

(א) היינט ביינאכט דיווערען פאלגענדע אפ-טייען: דאנער, זערווער 57; גראשקאווסקי, 11 ליסטאפאר 15; גארפיון, פילוסאפיע 54; כאנ-דוונסקי, פערטריקאווער 165; רעמבעלינסקי, אג-דוועיא 28; שימאנסקי, פושערנעלניאנא 75.

## אויפזיכט-מאכט איז נישט מסכים מיט'ן צוגאב-פודזשעט וועלכער איז צוגעשטעלט געווארען דורך דער הלה-פערוואלטונג

פון דער אויפזיכט-מאכט געקומען א ענטפער, אין וועלכען ס'ווערען געמאכט פערמערקונגען וועגען דעם אז אין א צייט פון איינשפארונג אויף דער פודזשעט פון דער הלה נאך געשטימען בעזונדערס אין די ארמיניסטראטיווע פאזיציעס און אין דער סאציאל-לער הייליג-אפטיילונג אויף פענסיע פאר א מורה-הוראה, די אויפזיכט-מאכט איז צוליב דעם נישט מסכים מיט די דאזיגע פודזשעט - איבערשרייטונגען

זען צו דער וויזונג נישט געקומען. די אויפזיכט-מאכט זענען געווען הויפטוועגליך אין א צייט פון איינשפארונג אויף דער פודזשעט פון דער הלה נאך געשטימען בעזונדערס אין די ארמיניסטראטיווע פאזיציעס און אין דער סאציאל-לער הייליג-אפטיילונג אויף פענסיע פאר א מורה-הוראה, די אויפזיכט-מאכט איז צוליב דעם נישט מסכים מיט די דאזיגע פודזשעט - איבערשרייטונגען

זען צו דער וויזונג נישט געקומען. די אויפזיכט-מאכט זענען געווען הויפטוועגליך אין א צייט פון איינשפארונג אויף דער פודזשעט פון דער הלה נאך געשטימען בעזונדערס אין די ארמיניסטראטיווע פאזיציעס און אין דער סאציאל-לער הייליג-אפטיילונג אויף פענסיע פאר א מורה-הוראה, די אויפזיכט-מאכט איז צוליב דעם נישט מסכים מיט די דאזיגע פודזשעט - איבערשרייטונגען

זען צו דער וויזונג נישט געקומען. די אויפזיכט-מאכט זענען געווען הויפטוועגליך אין א צייט פון איינשפארונג אויף דער פודזשעט פון דער הלה נאך געשטימען בעזונדערס אין די ארמיניסטראטיווע פאזיציעס און אין דער סאציאל-לער הייליג-אפטיילונג אויף פענסיע פאר א מורה-הוראה, די אויפזיכט-מאכט איז צוליב דעם נישט מסכים מיט די דאזיגע פודזשעט - איבערשרייטונגען

זען צו דער וויזונג נישט געקומען. די אויפזיכט-מאכט זענען געווען הויפטוועגליך אין א צייט פון איינשפארונג אויף דער פודזשעט פון דער הלה נאך געשטימען בעזונדערס אין די ארמיניסטראטיווע פאזיציעס און אין דער סאציאל-לער הייליג-אפטיילונג אויף פענסיע פאר א מורה-הוראה, די אויפזיכט-מאכט איז צוליב דעם נישט מסכים מיט די דאזיגע פודזשעט - איבערשרייטונגען

זען צו דער וויזונג נישט געקומען. די אויפזיכט-מאכט זענען געווען הויפטוועגליך אין א צייט פון איינשפארונג אויף דער פודזשעט פון דער הלה נאך געשטימען בעזונדערס אין די ארמיניסטראטיווע פאזיציעס און אין דער סאציאל-לער הייליג-אפטיילונג אויף פענסיע פאר א מורה-הוראה, די אויפזיכט-מאכט איז צוליב דעם נישט מסכים מיט די דאזיגע פודזשעט - איבערשרייטונגען

## פארוואס ווערט נאר נישט ביריגער צוקער, הויהר-עז אוז נאפט?

איז דער דערווארטונג אויפ'ן רישטניק אויסטאוו" מיט די נייע פרייען די זעלבע סיטואציע איז אויך מיט די פרייען פון קוהלען און נאפט - מען ווארט אויפ'ן, דויער ניק אויסטאוו" מיט די מיניסטער-אלע פערבאנדען גע'מחוץ רעדוגירען די פרייען, וואס דארף דער-שיינען היינט, מיטוואך.

פרייז וועגיגער פון 1,25 זל. פאר אקילא, אויב ער וויל נישט האבען קיין היזק. דער מאנגעל פון צוקער אין אייביגע געוועלכער בעווייזט, אז זיי האבען אויספערקויפט די אלע זאפאסען, און זיי האלטען זיך אפ פון קויפען נייע סחורה ביי דער באנק צוקראוויטשווא" וועט דעם פרייז-רעדוגירען. די באנק ווארט אבער אויף אפצויעלע מיניסטעריא-לער פערבאנדען אין, דויערען אויסטאוו" וועגען די נייע פרייען אויף צוקער.

פרייז וועגיגער פון 1,25 זל. פאר אקילא, אויב ער וויל נישט האבען קיין היזק. דער מאנגעל פון צוקער אין אייביגע געוועלכער בעווייזט, אז זיי האבען אויספערקויפט די אלע זאפאסען, און זיי האלטען זיך אפ פון קויפען נייע סחורה ביי דער באנק צוקראוויטשווא" וועט דעם פרייז-רעדוגירען. די באנק ווארט אבער אויף אפצויעלע מיניסטעריא-לער פערבאנדען אין, דויערען אויסטאוו" וועגען די נייע פרייען אויף צוקער.

## "חזרות" אין דער לאדזער האנפעקציע-בראנזשע צום ערשטען מאל איז די האנפעקציע-אינדוסטריע געטראפען פון דער דאזיגער פלאג

צו וואס איז דורך די לאדזער פראדוקציע פון קויפט געווארען אין אנהויב פון לויפערען סעזאן, די קאנפעקציע-פערזענען, אז די קאנפעקציע צו קומט צוריק אין א אויסערנעוועהנליך געניש טערטען צושטאנד, ספעציעל די האמען מאנטעלס מיט קראנעס.

צו וואס איז דורך די לאדזער פראדוקציע פון קויפט געווארען אין אנהויב פון לויפערען סעזאן, די קאנפעקציע-פערזענען, אז די קאנפעקציע צו קומט צוריק אין א אויסערנעוועהנליך געניש טערטען צושטאנד, ספעציעל די האמען מאנטעלס מיט קראנעס.

צו וואס איז דורך די לאדזער פראדוקציע פון קויפט געווארען אין אנהויב פון לויפערען סעזאן, די קאנפעקציע-פערזענען, אז די קאנפעקציע צו קומט צוריק אין א אויסערנעוועהנליך געניש טערטען צושטאנד, ספעציעל די האמען מאנטעלס מיט קראנעס.

## דאס סודרטים איז האמה מיט די הויזירער

קיין פאטענטען, און פיהרען זייער האנדעל אין נע-היים, קאנצען זיי לויכט קאנטרייען, און דאס לאזט זיך שטארק פיהלען אין דעם אפיציעלען האנדעל: דאס איז אויך די סיבה פון די פערקלענערטע אומ'זאפען.

קיין פאטענטען, און פיהרען זייער האנדעל אין נע-היים, קאנצען זיי לויכט קאנטרייען, און דאס לאזט זיך שטארק פיהלען אין דעם אפיציעלען האנדעל: דאס איז אויך די סיבה פון די פערקלענערטע אומ'זאפען.

קיין פאטענטען, און פיהרען זייער האנדעל אין נע-היים, קאנצען זיי לויכט קאנטרייען, און דאס לאזט זיך שטארק פיהלען אין דעם אפיציעלען האנדעל: דאס איז אויך די סיבה פון די פערקלענערטע אומ'זאפען.

## אדפרילישער צוזאמענפאהר פון דאקטוירים-דאדילאגען אין לאדז

אין איז געווינדעט דעם פראבלעם פון רענטגענ-לאגישער דיאגנאסטיק, ווי אויף ענינים, וואס זענען פערבאנדען מיט פיזיאטראפיע מיטע פארשונגען.

אין איז געווינדעט דעם פראבלעם פון רענטגענ-לאגישער דיאגנאסטיק, ווי אויף ענינים, וואס זענען פערבאנדען מיט פיזיאטראפיע מיטע פארשונגען.

אין איז געווינדעט דעם פראבלעם פון רענטגענ-לאגישער דיאגנאסטיק, ווי אויף ענינים, וואס זענען פערבאנדען מיט פיזיאטראפיע מיטע פארשונגען.

**Dr. L. Berman**  
med.  
צעגעלניאנא 15, טעל. 149-07  
ספעציעל: טריגט פאר מענער-שווער-בעהאנדלונג  
אין סעקסועלע בעראטונג  
נעמט אן פון 8-11 און פון 4-8 וואונד.  
זונטאג פון 9-1 פארמיטאג.

**Dr. Wolkowski**  
ציגער-נאם 11, טעל. 236-02  
ספעציעל פאר טריפער, סיפיליס און הויט-קראנקע.  
בעהאנדלונג פון מענער-שווער-ע  
נעמט אן פון 8-11 ביטאג און פון 4-9 אונטער.

קלאנג-קינא-שטאטער  
**ZACHĘTA**  
זערוזשער 26  
היינט און פארני טעג!  
גרויסער דאפעלטער פראגראם:  
I  
"די ברוימען"  
פערקויפערין  
פון פראמער  
הערליכע קאמעדיע, אין דער הויפט-ראל  
**Rosie Barsony.**  
II  
"מעדלעך אין מונדזקעס"  
אין די הויפט-ראלען:  
**Dorota Wieck** און **Herta Thiele**  
אנהויב 4 נאכט, שבת און זונטאג 12 מריה.

# סענסאציאנעל = שפאנענדיגער סוד פון העכער דרייסיג יאהר, איז איצט ענטפלעקט געווארען

## וואס עס האט דאז פאסירט אין לאדז מיט א 13-יעהריג מיידעל און איהרע טריינישע ליידעל. - ערשט איצט דערצעהלט זי אין ניו-יארק די פרטים פון איהרע אומגליהליכע איבערלעבענישן, וואס האבן זיך אנגעהויבן אין לאדז

- 3 -

שפעטער האבן איר געזאגט בעקערין פון אונד זען אומגליק. עס איז געווען די פראגע פון בע- ערדיגען דאס געשטארבענע קינד, וואס טוט מען אבער דערוויל ביו מארגען? לאזען דאס געשטאר- בענע קינד אין דער „פאזשארני“ קען מען נישט. וואהין נעמט מען עס?...

איר האבן געזאגט עס צו נעמען א היים. מיר האבען מורא געהאט, אז דער אייגענטימער פון דער קרעטשמע וועט אונז מיט א טויט קינד נישט אריינלאזען. האבן איר גענומען דאס קינד אויף דער האנד און עס געהאלטען ווי א לעבעדיג קינד וואס שלאפט און ביו אזוי דערמיט אריין אין דער קרעטשמע.

בעקער איז דערוויל געלאפען צום שמש פון דער חברה קדישה. יענער האט זיך אבער אפגע- זאגט פון צו בערדיגען דאס קינד.

— איר דאך אריינציען נאך פאר די שטא- טישע און נישט פאר צוגעפארענע יודען — האט ער געזאגט.

קיים מיט צוהר איז געלונגען בעקערין צו קליפען א שטיקעל קרקע פאר דריי רובל און צו קריגען א לאפאטע, אזוי דאס קינד צו בערדיגען. אינדערפריה זענען מיר ביידע צוועק אויפן ביה"עולם און בעקער האט געבראכען פאר'ן קינד א קברל. איר האבן עס אייגענדיקעלט אין ציגאלען קיטעל פון דער ביהנדקאדערעראבע און אזוי האט מען עס בערדיגעט.

### וואס עס איז געשעהען אין ארטיסטען גארדעראבע

איר האבן אפער נאך נישט דערצעהלט, וואס עס איז מיט מיר געהאט פארגעקומען. איר דערצעהל נישט מיט קיין סדר, ווייל איר לעב איצט איבער אלע מינע ליידען אויפגעבוי.

איר האבן שוין איבערגעגעבען וועגען מיין ערש- טען בענור אין ווישען טעאטער און לאדז מיט מיין חב"טע לאה'לע, וועלכע האט מיך פגעקענט מיטן ארטיסט סאלאנסקי.

איר ביו דאך דאן ערשט אלס נעווען אין 13- טען יאהר, איז נישט קיין וואונדער, וואס אז מיין מוטער האט נעשריגען איבער מיר, ווען איר ביו אהיימגעקומען דאס ערשטע מאל פון טעאטער שפעט ביינאכט און איר האבן גענומען דער מאמען דעם נאמען אמת, וואו איר ביו טעווען. די מאמע האט מיר דאן געזאגט, אז מען טאר נישט נעהן אין „טעאטער“!

מיר האט שוין אפער געזעען צום טעאטער. א חוץ דעם האט סאלאנסקי שוין געהאט געווארפען אן אריין אויף מיר און האט זיין סוויגע, מיין פריינדן לאה'לע, אלע מאל געפעטען מיך צו פרע- נען אין טעאטער אריין.

און נעווען איז דאס א פאר וואכען נאך פסח, לאה'לע האט מיר געווינען, אז זי האט פילטען צו נעהן אין טעאטער אריין און מיך געפעטען איר זאל מיט איהר נעהן. איר האבן נישט געקענט ביר- שטעהן דעם נסיון. מיר זענען געטאנצען אהין בנגה, זי האט מיך גלייך אריינגעפיהרט צו איהר קוזין אין גארדעראבע. ער האט געהייסען לאה'לע ארויסנעהן. דאן איז ער מיך געפאלען און מיך געקושט און גע- האלט און אזוי ביסלעכווייז מיר אויסגעטון די קליידער און מיך געשטענעט. אפער מיין נאך זעהר זונגער קערפער האט עס נישט געקאנט אריבערטרא- גען. איר האבן געהאלט און מען האט מיך געמוזט אפפיהרען באלד אין א שפיטאל.

שפעט ביינאכט, אז די מאמע האט געזעהען, אז איר ביו נישטאן אין דער היים, איז די מאמע א דערשראקענע צוועק צו לאה'לע און זי געפרעגט וואו איר ביו. לאה'לע האט זיך מודה געווען, אז זי האט מיר אריינגעפיהרט אין דעם אסטויארס נאר- דער קרעטשמע.

מען האט שטארק מורא געהאט פאר מיין לעבען. די איינציגע וואס איז געווען מיט מיר און האט מיך נישט פערלאזען איז נעווען מיין מוטער. דעם מחותן אין פראגע האט מען אויך פאלד געלאזט וויסען, אז איר ביו נעשטארבען און ממילא איז דער יונגער זעהן ווינער, דער חתן, פריי פון די תנאים און קען טון וועלכען שידוך ער וויל.

איר ביו געלעגען געווארען צו דער רעכטער צייט און געבוירען א מיידעלע, און מען האט ביו מיר דאס קינד פאלד צוגענומען. אויפן פערלאנג פון דאקטאר האט מען מיר אין בעט אריינגעלייגט א טרויער ליאלעקע אום איר זאץ מינען, אז דאס איז דאס קינד.

די מאמע מיט דער הילף פון איינע פון הויף, האבען דאס קינד פאלד אוועקגעגעבען אין א יתומים הויז און פרי מען זאל זיך נישט דערוויסען, אז איר לעב, וואס עס קען זיין א שארע פארן הויף, האט מיך מיין מאמע אוועקגעגעבען צום אסטויאר טיטעל- מאן אויף ליכטער ארבייט אין דער טרויער טיטעל- מאן האט מיך אוועקגעפיהרט קיין לובלין, וואו עס האט דעמאלט געשפילט א קאמפאני אונטער דער אנפיהרונג פון איינעם בערנשטיין. דאס האט איר זיך ארויסגעוואלנערט ווי אן לעלערע תומה, ווי כ"ה האבן זיך שפעטער דערוואוסט, האט די מאמע גע- האלטען אן אריין אויפן קינד, און ווען עס איז אלס געווארען צוויי יאהר האט זי עס אהיימגענומען צו זיך, פאר פרעמדע מענשען האט עס געהייסען, אז עס איז איהר קינד. דאס קינד האט מען א נאמען געגעבען מיידעל (זי האט זיך גערופען שפעטער מא- נא). דאס קינד האט מיין מאמען גערופען מאמע. ווען זי איז עלטער געווארען האט מען איהר געווי- זען מיין פילד און איהר געזאגט, אז דאס איז די מוחמע דויעלע.

אפילו מיין אייגענער פאטער, ווען ער האט זיך מיט עטליכע וואכען שפעטער דערוואוסט פון דעם, וואס עס האט פאסירט מיט זיין ריוועלע, האט איר זיך פאלד געוויסען טרייע, געהאט „ברוך דיון אמת“ ווי מען זאגט איבער א טויטען און זיך געוועזען שבעה.

נאך צוויי מאנאטען אפויין אין שפיטאל האבען די דאקטוירים ערקלערט, אז איר ביו שוואנגער און וועל האבען א קינד. עס איז אויף ס'ניי געווארען א טומעל אין גארדינסער הויף. מען האט געבראכט צו מיר דעם אסטויאר, אז ער זאל מיך מדרש זיין, אום דאס קינד זאל נישט זיין קיין ממוד.

איר ביו די נאמען צייט ביו צו דער קימפעס נעווען זעהר קראנק. מעהרסטענטיילס ביו איר נע- לעגען אין טרוים פיבער, ביו נעווען געשוואלען און

דערפאר. מיין מוטער איז גלייך געלאפען צום טעא- טער און זי האט זיך דארט דערוואוסט פון דער פא- סירונג.

צו שילדערען איהר פערצווייפלט און איהר צער און אומגעליך, איר געדענק ווי זי איז אריינגעקומען אין שפיטאל און איז צוגעלאפען צו מיין בעטעל. זי האט היסטעריש געוויינט און געשרייען:

— מיין ריוועלע, מען האט מיר מיין יונג ביר- מעלע אונטערגעהאט.

איר ביו נעווען זעהר קראנק. דער אסטויאר איז פאלד צומארגענס ארעסטירט געווארען און עס האט איהם געדאקט א טרויער שטראף.

אין הויף האט זיך געטון הוישן. עס איז געווען א שארע פארן הויף. אז עס זאל פאסירען מיט א קינד פון די אייגענע מענשען אזא זאך. עס איז פאלד ארויסגעלאזט געווארען א קלאנג, אז איר ביו געשטארבען. מען האט געוויסען טרייע נאך מיר, מען איז געוועסען שבעה, איר ביו געטראכט געווא- רען פאר טויט.

אפילו מיין אייגענער פאטער, ווען ער האט זיך מיט עטליכע וואכען שפעטער דערוואוסט פון דעם, וואס עס האט פאסירט מיט זיין ריוועלע, האט איר זיך פאלד געוויסען טרייע, געהאט „ברוך דיון אמת“ ווי מען זאגט איבער א טויטען און זיך געוועזען שבעה.

נאך צוויי מאנאטען אפויין אין שפיטאל האבען די דאקטוירים ערקלערט, אז איר ביו שוואנגער און וועל האבען א קינד. עס איז אויף ס'ניי געווארען א טומעל אין גארדינסער הויף. מען האט געבראכט צו מיר דעם אסטויאר, אז ער זאל מיך מדרש זיין, אום דאס קינד זאל נישט זיין קיין ממוד.

איר ביו די נאמען צייט ביו צו דער קימפעס נעווען זעהר קראנק. מעהרסטענטיילס ביו איר נע- לעגען אין טרוים פיבער, ביו נעווען געשוואלען און

(וויסער מארגען)

# גוט מארגען!

## ווער איז בעפרייט פון א פאטענט?

דער ערשטער חודש פון יאהר, זאגט א פאטענט מער לאדזער סוחר, איז דער דעצעמבער.

מילא, מיט די פארטקעטע שופט מען זיך שוין וויס'אין א דורך, אביסעל שלעפט מען אפ, אביסעל וויינט מען אפ — מ'נייט זיך ווי ס'איז אנ'עצה.

די אייגענע מעשה איז מיט חובות: צום טערמין צאהלט דאך קיינער נישט, אלא, וואס דען פרא- טעסטלעך? חזוק! קומט מען מיט א פראטעסט טעל, נישט מען א צווייט, שמערגעלע און מ'לעמט ארויס דעם פראטעסט — „אבו האנדעל שער“!...

א נאנץ יאהר ניט מען זיך אנ'עצה, דאס ערנס- טע איז אבער מיט דעם דעצעמבער, א פאטענט! געוואלד, פון וואס מען נעמט מען געלד אויף א פא- טענט? אז קיין וועקסעלע נעמט ער נישט, דער סטארב. וואלט ער כאטש געוואלט ארויסגעבען די „סחורה“ אויף א 30 טעג „אפגען“, וואלט איר שוין געווען נישטשה, ווילען זי דאך אפער קאסע, „נא- טובקא נא סטול“ — ביטער!

האט טאקע דער סטארב היינאך געמאכט „הנתות“ פאר א געוויסען טייל סוחרים און האט דערשקער, וועלכע וועלען בעפרייט זיין פון ארויסגע- בען פאטענטען.

ווי מיר דערוויסען זיך, וועלען בעפרייט ווערען פון פאטענטען: סוחרים, וואס פערקויפען — אהה הראחה, חתן בראשית, ספטיק ונה און אנדערע „ארטיקלען“, האנדלערקער, וואס אריינטייען — מיט די זיך טען.

בעפרייט פון פאטענטען וועלען אויך זיין: מוזה אויפערקויפערס, הוישענאריאלאפערס, מינלירליינערס, אהרונביגעשערס, שמיסערס אין פאך, אל מלא רחמים מאכערס, קברויסדייטערס, המן קלאפערס, מקהדיטקויערס און אנדערע „פראנטיסטען“ — ס'עט שוין נוס זיין!

אב-נעק

# נייע געזעצען און צירקולארען

וועלכע איילענפארדיגען, וועלכע פארדויערען פון אוילענדיגע מאטעריאלען.

## זערושער עלעקטראוויניע

די זערושער עלעקטראוויניע האט געקומען דעכט צו פערזאנען סאנסטאנטן און אלעסאנדער מיט שטראם.

## אינסטאלאציע רעכט

די מאכט קלערט אויף אז א קאנצעסיע דורכצופיהר רען אינסטאלאציעס איז נילטיג אויפן שטח פון דער נאנצער מלוכה.

## שווערער אורטיי

פאר אן אויסברענגער פון פאלש געטר (א) א געוויסע אירעגולארעניא ראוואנסקא איז נעמען פערשפט געווארען דורכ'ן היגען קרייז נעייכט אויף דרוטנאפען יאהר טורמע פאר'ן קלאפארטירען אויף די מערק פאלשע צעהנער זלא- טים.

## דריי זעלבסטמארדען

(א) אויף שרהמיסקא 52 האט זיך פערגיג- טעט מיט גאס דאס דינסטמיידעל, וועראניקא לארדע, די סיבה פלונג זעלבסטמארד איז נישט קעסטגע שטעלט געווארען. מהאט זי אין א שווערען צר שטאנד אפגעפיהרט און קרייד-שפיטאל.

(א) אויף דער זעלענא גאס האט זיך געסמ'ט מיט יאדינע די 25-יארהריגע סטעפאניא סערווינסקא — אן איינטיילען און הימלאזע. מהאט זי אפ- געפיהרט אין שפיטאל.

## ווייזט אויס — עס ברענט נישט

(א) ווי מיר דערוויסען זיך, איז דער פערקויף פון פאטענטען אויפ'ן יאהר 1936 דערווייל א מיר נוממלער, און גאס מען פערקויפט זיי פונם 1 נא- וועמבער אן, איז דער ס'רהבל פונם לייזען א נאנץ קנאפער.

מען רעכענט, אז די עכטע „גראשעקע“ וועט זיך מאכען פונם 15 בויז' סוף פון היינטיגען חודש.

Dr. R. Zalcwasser  
צוגעבליאנא 19 סעפ. 125-17  
נעמט אן פון 2-1 און פון 4-6.30

Dr. H. LUBICZ med.  
ספעציאליסט פאר הייט, ווענערישע און נעשליכטס-קראנקייטען  
צענעלניאנא 7 (פריהער 48, סעפ. 141-32  
עמפונג-שעהן 8-10, 12-2 און 5-8 אווער, זונטאג פון 9-11 בייטאג.

## איבערשעהן

לויט די ביהודשדיגע פארשרופטען איז פאר אר- בייטען און די איבערשעהן בעשטראפט געווארען נישט בלויז דער אונטערגעהמער, נאך זאגאר אויך דער ארבייטער.

איצט האט דער הויפט אינספעקטאר פונאדער- נעשיקט א צירקולאר אז פאר ארבייטען אין די איבערשעהן זאל צוגעווינען ווערען צו שטראפליכע פערמאנאטליכקייט בלויז דער אונטערגעהמער און נישט דער ארבייטער.

## ארבייטס- נעריכט

דער מיניסטער פאר סאציאלער השגחה מאכט אויפגעקומען און לעצעטן צירקולאר אויף די פאר- נעקומענע ענדערונגען אין דער פראצעדור פון די ארבייטס-נעריכטען.

שטימען ווערען אויך די ארבייטס- נעריכטען בערעכטיגט צו צושטעלען תביעות אויפן וועג פון אוי גערופענעם צאהל-בעפעטה (קאזא זאלאטי) און ס'איז בכלל נישט נויטיג צו פערפיהרען נאך- מאלע פראצעסען, דער צאהל-בעפעטה ווערט אר- יט געגעבען אויפן סמך פון אן אפארעכענונגס ביכעל.

צווייטעס ווערט אפגעשאפט אפגעלאזט אין סך סוכים ביו 8 הונדערט גילדען (פריהער 200 גילדען), סידען מ'קאן נעמען פראצעס ארויסשטעלען קאסא- ציע מאטיווען (פארמילע פארואווארפען).

דריטעס זענען תביעות ביו 50 גילדען בעפרייט פון נעריכטס אפצאחל, פון תביעות ביו מיווער ניל-

# נייע שול-בנינים אין לאדז

## און רעמאנט פון די אלטע שולען

אויף פאביאניצער שאסיי, פאלעסיע, יוליאנאו, פראנטשישקא 76, מארישניער און לאגעוויניקא אויף דעם צוועק איז געשלאסען געווארען צו קליפען 4 פלעצער, וועלכע געהערען נאך צו דער שטאט.

ווייטער איז געשלאסען געווארען אדורכצו- פיהרען א גרינדליכען רעמאנט אין די אלטע שולען. אין ביהודשעט אויפ'ן יאהר 1936 זענען שוין צו דעם צוועק אריינגעשטעלט געווארען ענט- שפרעכענדע סומען

# געהיימנישפולער מארד געפונען א דערשאסענעם פאליציאנט

פאליציי האט געראדערט א שטרענגע אויספאר- שונג.

## איבערגעפאהרען

(א) אויף דער פערטיקאווער-גאס, ביים ריי- מאנט-פלאץ איז איבערגעפאהרען געווארען דורך אן ארייטא דער 58-יארהריגער אהרן יעלין (פון בא- ווא-זארשעווקא 7).

(א) אויפן וועג הינטערן דארה אויבעלאוו, היי- טער ראדאמסק, האט מען געפונען אן אונטערגעשא- טענעם דעם פאליציאנט באלעסלאוו טאטארע פון אויבעלאוו.

מען האט איהם אין א בעוואוסטלאזען צושטאנד אפגעפיהרט אין שפיטאל, וואו ער איז באלד גע- שטארבען. מען איז זיך משער אז דאס האבען איהם געשא- טען, מחמת נקמה, באהינגעניש, אדער וואלד-נגבים, וועלכע פאטארא האט שטארק גערופט.

KINO THEATR  
MIRAZ  
HELIOPOLANA 16  
היינט און פאלג. מענו!  
נייעסעס סענסאציע פון סענאו!  
מארזשאן  
דער אונטערשאקענער  
אין דער הויפט-רעליע:  
BUSTER GRABBE  
אויסער'ן פראגראם:  
סלאנ-צונאכע פון P.A.T.  
אנזויב 4 נאכט. שבת און זונטאג 12 בייט.

# טעאטער „ראומאישטיש“

צײַטונג 27. סעט. 112-25. דיר: דוד צעלמיסער.

זײַן פּרײַטאג, ד. 6=6 זײַן ד.ח. ערשטער אױפטרײַט פון העלפֿט-פּערײַמסען פּרײַטע

אין זײַן קױן-רױל „איז דאָס דער וועג?“

# קורט קאטיש

„איז דאָס דער וועג?“

## אנשה'דיגער היז...

צוגעגעבעט ביי א לטהרער 8.000 זל. (א) קלארא זילבער, א לעהרערין (פילסופֿ-סקיצע 6) האט ארויסגענומען פון 8. ק. א. אין טאמסאוו 8000 זלעטעס אין מזוי, און איבער-געלאזט דאס געלט ביי זיך אין הויז. ווען זי איז ארויס אין באס, האט זיך א נוב, מרחם געווען אויפן געלט, און עס צוגעגעבעט. פאליציי זוכט דעם נוב.

## אנייע וועקסער-אפערע?

(א) אין דער שטאט קורסירן קלאנגען, און דער בעקאנטער דיסקאנטער, פאועל ליכטענבערג איז בעגאנגען פארשידענע וועקסער-מיספראזשען און פעלסערייען, און איז געבליבן געווארן.

## אומגליקספאל מיט אראבייטער

(א) ביי די קאנאלאזשע-אראבייטער אויף דעם רודוואנסקא און זשעקאמסקע-אויסגעבעטען צו-געדריקט געווארען מיט א ווינדע דער 30-יארהיגער אראבייטער מיטשעטשעו פאראנאזשע (פון קילי-סקיצע 252).

אין א גאס'ן צושטאנד האט מען איהם אפ-געפיהרט אין קרייז-שפיטאל.

## א וועגנעריכער מעסער-שטעקער

(א) אין פאנאטאוו-סקו-פארק איז אונטערגעקאכען א געשענע צווישן ווינגלעך, געבן געשענע האט איינער פון די ווינגלעך ארויסגעקאכט א קליין מעסער און געשטאכען און האנד דעם 18-יעהריגען יעזשע וואנאראווסקי. פאנאטאוו האט איהם ערשטענענע וועגן אומגליקספאל מיט אראבייטער.

(א) געבעטן אינדערפאר האט פארט א שרעקליכער אומגליק מיט דעם 29-יעהריגען עמיל קולער פון דארף פאסאדו ליע לאדו.

פלוצים האט א טיפל פונם ראוער געפלאצט און קולער איז אויך אונטערגעקאכען געפאלען אויף די שוויבער, און ער האט זיך צעשטעמערט דעם שארבען און צופראכען דעם הויז-שדרה. אין א גאס'ן צושטאנד האט איהם פאנאטאוו-אפ-געפיהרט אין שפיטאל.

## זײַן „וויז“

היינט, מיטוואך, 9 אין און אונטער, וועט אין לאקאל פון „וויז“ (פערטראקטאוו 86) פארקויפן א טראיאנאפאמע, ערמאנדען מיט א פערלעמאני פונם ד"ר עווארד פאנאטאוו פון ווארשא א. ד. ט. די וויזע וויסענשאפט אין גלות און אויף דער פייף, א פארווארט וועט האלטען דער מיכאל פראנדשטעטער פאר מיטגלידער און ארויפגעפיהרט מע געט פרייער אינגלייט.

Dr. med. **Sadokierski** כירורג פון צייה אוי יאלעס Piotrkowska 164 tel. 114-20 צוריקגעעהרט

## פון דער לאדזער פראווינץ

(פון אונזערע הארעספאנדענטען)

דאפעלטע בוכהאלטעריע און, אן אומאגל און טאקע געקומען צווישען די צוויי פאר פלעקער צו א גט. קאליש.

## א חורבן פון א יודישען קבוץ - פער-שיט די מקוה, צוגענומען די שוהל.

אונזער שטעטל ליגט אויפן וועג צווישען טושין און פיעטריקאוו, אגאל האבען דא געלעבט א שיינע פאר מנינים יודען, דער רב האבען זיך מפרנס געווען פון אויפלייטען אויף א היימישען אויפן און געווענע טריקענע ווארשע, וועלכע איז זיך פונדערגעגאנגען אין אלע עקען פון דער מדינה.

ס'זענען אבער ענטשטאנען ביטערע צייטען מיט שווערע גורות, די ווארשע-פראדוקציע האט געמוזט ליקוידירט ווערען, דער עולם איז געבליבען און פרנסה און ממילא איז מען זיך צופאהרען, וואוהיין איינער האט נאר געקענט געבליבען זענען קיים א מנין יודען.

מיט א צייט צוריק האט זיך פון דאנען אוועק-געצויגען א יוד, וועלכער האט פערקויפט זיין הויז א קריסט, דער קריסט האט זיך באאלד צורומגע-זעהן, און די שכוה'דיגע פאסעיע, אויף וועל-כער ס'געפינט זיך די שוהל און די מקוה, איז נישט היפאטעקאריש רעגולירט, ממילא האט ער זיך דעם שטח צוגעאייגענט.

ער איז גלייך צוגעטרעטען צו פערשיטען די מקוה, צוגענומען די שוהל, די פערצווייפעלטע יודען האבען אלארמירט די שכוה'דיגע קהלות, גער-בעטען הילף, קיינער האט זי אבער נישט געוואלט אדער אפער נישט געקענט העלפען.

דער נייער בעל בית פערצווייט זיך איצט דעם פלאץ, אויף וועלכען ס'איז לאנגע יאהרען געשטא-נען די שוהל מיט דער מקוה, און די ווען מען געבען דאס מיט הארצווייטיג ציועהן און שוויגען גליקסמאן.

קוטבא.

## צוויי גטין - נאכוויינענשען פון שטאווניץ.

פון א שטעטל געבען געבען קעגנא זענען הייז-האלד געפאהרען אויף קראציע קיין שטאווניץ צוויי ווייבער, געטרייע קאלעזשאנקעס, אגב נאך אגנע-זעהנען בעל בית'סעס.

די קראציע פון די דערמאנטע צוויי ווייבער האט אפנים געגעבען געגעבענע רעוולוטאסען: זיי האבען זיך דארט פערלעבט און צוויי לאדער קורגעסט, די ליבע איז נישט געווען, ווי ס'טרעפט געווענהילף, קיין סעזענאווע, די קליינשטעטעליגע ווייבער האבען ערנסט גענומען דעם פלירט פון די לאדער צוויי לעביונגען און נישט געוואלט איבעררייסען ווערען ראמאנטישע חשבונות.

די מענער פון די פערפיהרע ווייבער האבען אבער אויך נישט געוואלט לענגער דולדען אזא

זאג געטון: זענען נישט סעליטראן, זאלטען שוין א סך אונזעריגע אויסגעשטארבען פון הונגער...

הער, דו, שטילער רעד! - האט קיביראוו א זאג געטון.

נישטא זאג מורא צו האבען, זיי וועלען סעליטראנען סיי-ווייסי נישט פאקען.

יא, שלעכטע צייטען... האט שווער אפגעזעצט אן אלטער שטעטעניצען מיט א גרוי קיילעכדיג בערדעל, וואס האט זיך בעזונדערס העל אפגעשלאגען אויף זיין טונקעל אפגעברענט געזיכט.

הערס חברה, נישטא קיין אנדער ברירה, וויל מען לעבען, מוז מען ווערען אראברעקן (א-אונזער) שראקענער קעמפער, מוז מען שלאגען און, ווי עס שלאגען סעליטראנען מענשען!

אגא, זיי שלאגען שוין איינמאל! אויף די רוטישע פרעזיעס ציטערט די הויט! - האט א צווייטער שטעטעניצען צוגעבעטן.

איהר האט געהערט, חברה, מען זאגט, אז סעליטראן זוכט מענשען, - האט זיך אפגע-רופען א יונגער שטעטעניצען מיט א געשטופלטע געזיכט, - איך אליין וואלט געגאנגען צו איהם.

גוי, געוויס, איידער זאל היינטיג לעבען, ווי מיר לעבען, איז בעסער צו זיין אין דינסט פון סעליטראן, דארטען, ברודערקע, שטעלסטו טא קי איין דאס לעבען, אבער דערפאר ביזטו דאך זי כער אז די וועט נישט געשוואלען ווערען פאר הונגער.

כ'וואלט אויך געגאנגען, ווי איך בין א לעבעדיגער! - האט קיביראוו זיך אריינגעמישט, וואס וועל איך דא ווארטען! שוין פלעציג טאג ווי איך האב קיין גראשען נישט אנגעוועהן פאר די אויגען... כ'דערע מיר ארום מיט א פאר געוונענע הענט, און, ברודערקע, גארנישט! קיינער וויל מיינע הענט נישט קויפען, צום טיוועל זאל עס געהן! קומט איינער פון סעליטראנען מענשען, געה איך!

גו, נישט אזוי לייכט קומט עס אן! - האט זיך אגערופען דער געשטופלטער, - ס'ע-ליטראן, דארפסטו וויסען, איז דא פארניכט-טיגער, ער וועט נישט אגנעמען דעם ערשטען בעט-טען דושיגיס, זיינע מענשען קלייבען זעהר לאנג

אין עס געהט צוועק א גענויע אויספארשונג יענען דעם, וואס יערט בעשטימט אויף צוגענומען צו ווערען צו סעליטראנען מענשען, סעליטראן איז גענוג פארניכטיג, אהא!

יא, סעליטראן איז גענוג פארניכטיג מיט'ן צוגענומען מענשען, - האבען אנדערע בע-שטעטיגט, ווען ער זאל נישט זיין אזוי איבער-קלייבעריש, וואלטען א סך פון אונז שוין לאנג צוועק צו איהם, ער נעמט אן מענשען זיכערע, אזעלכע, אויף וועלכע מ'קען זיך פערלאזען און, דער עיקר, ברודערקע, אזעלכע, זאגט האבען נישט מורא פאר'ן טויט...

ווער האט היינט מורא פאר'ן טויט? ס'לעבען און סיי-ווייסי גמאס... האט קיביראוו בע-מערקט מעשה פילאזאף.

א סך האבען צוגעשאקעלט מיט'ן קאפ: ס'הייסט אט דער דאזיגער דושיגיס איז גערעכט, דער געשטופלטער שטעטעניצען האט זיך מיט קיביר-ראוון'ן מיינער צושמועסט, זיי האבען זיך נעהן טער בעקענט, קיביראוו האט איהם דערצעהלט, אז ער קומט פון די בערג, אז ביי זיי אין אגול הונג-גערט מען, אז זיין פרוי און די קינדער קוקען שוין אויס, אז ער זאל אהיימברענגען א פאר רובעל - און דא האט ער נישט קיין ארבייט...

קיביראוו האט גערעדט מיט א טאן פון ווער-טאג, אזוי, אז דער געשטופלטער שטעטעניצען האט איהם אגנעקוקט מיט בעדויערונג.

אין וואלט נישט געקוקט, איך וואלט אפ-ר'ן געטון, דאס ערנסטע, אבי נישט צוצוועהן דעם הונגער פון מיין פרוי און קינדער... האט קיביראוו גערעדט מיט א טאן פון פערצווייפונג.

הער דושיגיס, ווי איז דיין נאמען?

אלי, - האט קיביראוו גלייך געענטפערט.

הערדושיג אלי, האט דער געשטופלטער שטעטעניצען שטילערהייט א זאג געטון, - דא אין מארק בעווייזען זיך פון צייט-צו-צייט סעליט-ראנען מענשען, זיי קומען זוכען מיטארייטער פאר סעליטראנען, - פערשטענען! אפ'ן וועט אזעלכער דוה געמען.

(פארטוועגנע קומט)

## ראדיא - ווינקער

די אויסציענער טארען נישט הערען דעם אויסרענדישען ראדיא

דער „רייזע טעלעגראף“ דערצעהלט, אז אין איר טאליע זענען איינגעפיהרט געווארען בערענעצונגען ביים אויפגעהענגען אויסלענדישע סטאנציעס:

אין די האטעלען אין פארען איז פערוועהרט גע-ווארען אנצושטעלען דעם ראדיא אויף אויסלאנד, עס נעהט אין דעם, אז דאס פופליקום זאל אמאל נישט הערען די אויסלענדישע ראדיא-פארשעס און דארורך וועלען מאכען א פערנליך מיט די יודען, וואס עס גיט זיי ווערע פרעסע.

## די פאסטוואמען פון די ארבייטסלאז-זע מויקער אין עסטרייך

דער פערטאון פון די עסטרייכישע מויקער האט ארויסגעשטעלט א פארערונג, אז נאך 7 זיינער אוועק זאל מען מעהר נישט געבען אין ראדיא קיין מויק פון פליטען און גלייכצייטיג זאל מען אויך אין די דאזיגע שטח'ן פערוועהרען צו פענוצען די הויכעסען אין פענסטליכע לאמאלען, די דאזיגע פאר-דעווינג אין אויסען דערמיט, און די ארבייטסלאז-קייט פון די מויקער זאל זיך אזוי נאך פערקלענען דען, די עסטרייכישע ראדיא-סטאנציע וואלט דארורך פונאנציעל שטארק בעלאסטעט געווארען.

## ראדיא אין א בערגישער תפוסה

אין דער בערגישער תפוסה פון לובער, וועלכע ציילט 600 צעלעס, האט מען אומענטס אויסגעשעלט ראדיא-פארשעס, די דאזיגע אינסטאלאציע האט דורכגעפיהרט אן ארעסטאנט, פון פאר אן עלעקטרא-טעכניק, די צענטראלע סטאנציע געפינט זיך אינם קאפינעט פונם תפוסה-דירעקטאר, די האט א מיט-ראפאן, דורך וועלכען ער קאן רעדען צו אלע ארעס-טאנצען אין די צעלעס, אויסער דעם האט ער א נאך-מאפאן און אז ער וויל, קאן ער אליין אויסגעבען פאר די ארעסטאנטען אוידיציעס פון פליטען.

## קאנפליקט צווישען די פראנצויזישע מויקער

די פראנצויזישע רעגירונג - סטאנציעס האבען אנהויבט א ספעציעלע ארעסטער, וועלכע זאל געבען קאנצעטרעטן צווישען 5 און 7 זיינער אונטער-נאכערס, ווי די פאנאטאוו זענען שוין געווען אין טרענעריגען און דער ארעסטער איז אגנעקומען אין פאנאטאוו-אויס איהם א רעפעטיצע, האבען זיי אנהיימראפען אויף פארפארמאדירטע טירען, גע-טון האבען עס די מויקער, וועלכע געהערען צום סידראמא.

דער מיניסטער מאנדעל (א יוד) וועט, וואהרשייני-ליך, אזעלכע מיט לאנפליקטען נישט טאלערירען.

## צום אהרציט פון אונזער שרייבען דעם שלום

צום אהרציט פון וואפענשטישטאנד האט דער מיניסטער ראדיא - שטרעסבורג גענומען זיך אין ווערדען, אזוי ווי עס איז שוין 5 יאהר זינט די דאדיא-סטאנציע עקזיסטירט דארט, האט מען געגע-בען א ספעציעלע טראנסמיסיע פונם פארט דאנאך מאן.

Dr. med. **HALTRECHT** ספעציעל-ארצט פאר הויט - נעשרעכטס-קראנקהייטען און מענער-שוועכע פיעטריקאווער 10, סעט. 245-21

## שמר מדינע ציימען

ראמאז

— שרעקט איהך, נישט, מוהמע, איהר וועט באלד ווענען... ענטשולדיגט מיר אויף יא פלע-צעהן מינען.

קיביראוו איז אריינגעגאנגען מיט דער ווא-ליקע אין א פענוגער צימער, די אלטע האט נישט פערשטאנען, וואס דא קומט פאר, די האל-טונג פון איהר פלימעניק האט איהר אויסגעווען צו וויין זעהר משונה'דיג, זאל דאס אלץ טאקע האבען א שייכות מיט א רעגירונגס-בעהיימיניס?

ווער ווייסט? אבער די אמת'ע שטוינג און פערוואנדערונג איז געקומען ערשט דעמאלט, ווען זי האט דערוועהן קיביראוו'ן ארויסגען צוריק פון צימער.

אינגעטליך איז דאס נישט געווען קיביראוו, דאס איז גאר געווען אן אונזערע מענש.

— גאט מיינער, וואס איז דאס? - האט זי אויסגערופען - פ'אדאר פאנאליאוויטש, ביזטו פון זינען אראפ, צי וואס? וואס זענען דאס פאר א קונצען?

— אט וועגען דעם דארפט איהר אויך, מוהמעשי קיינעם נישט דערצעהלען - האט קיביראוו גע-צענטערט, און דערביי זיך נישט געקאנט אייב-האלטען פון שמיילען, זעהענדיג דער מוהמע'ס פער-וואונדערט געזיכט.

— נו, אויב דו זאגסט, אז ס'איז א רעגירונגס-געהיימיניש, וועל איך, פערשטעהט זיך, האלייטן די זאך שטרענג בוסד.

— נאך דעם זעלבען טאג איז קיביראוו ארויס-געפאהרען פון דעם שטעטל, וואו זיין מוהמע האט געוואוינט, אגב נאך א מעריליע פארהרען מיט דער באהן, פערטע קלאס איז קיביראוו אגנעקומען קיין גראנץ.

גלייך פון וואקסאל האט ער זיך געלאזט געהן אויפ'ן מארק וואס האט זיך געפונען אין באמע מר-טען פון שטאט.

קיביראוו האט אגט געקענט די שטעטענישע שפראך, אויפ'ן מארק האט ער אגנעראפען א סך ארימע שטעטעניצעס, וואס האבען זיך דארט ארוםגע-דרעהט, מדי צו פאפען עפעס א פערדינסטעל, דא און דארט זענען געשטאנען גרופעס שטעטעני-צעס און געשמועסט צווישען זיך.

קיביראוו האט זיך צוגלייגעמישט מיט די דאזיגע גרופען און אגט געדינט אין און פאלק, אויך דא מיט דער, דא מיט יענער גרופע, מ'האט געשמועסט וועגען די שלעכטע צייטען, וועגען דער נויט, וואס עס הערשט ביי די אייב-וואוינער אין די בערג, ארוםקוקנדיג זיך פרייער אין אלע זייטען, האט איינער פון שטעטעניצעס א





# איז הויז וואו ס'האט געלעבט און געשטארבן זשארזש קרעמאנסא

## פון נ. פראנק

און ווערענדיג פריי, האט ער אויך די אנדערע בעפרייט.

אויפן צווייטן טישעל איז אויפגעמישט זיין אייזונג „לאראר“, וועלכע האט געשפילט און וויכטיגע ראלע אין דער דרייפוס-אפערע.

אין א וואונדערשאפע זעהט מען זיינע קליידער, וועלכע ער האט געטראגען אין די טראנשען בעה דער מלחמה. זיין מאנטעל, זיין הוט און די קאפ מאסען מיט די כאלעוועס, אלייך איז דא, עס פעהלט נאר קלעמאנסא.

אויך די ווענט — גראווארען צייכונגען, קארן קאטורען, און פון א טישעל קוקט אראפ מיט פערמאנטע אויגען די טויטען - מאסקע פון גרויסען קעמפער.

אונטער א גלאז ליגט א פקעלע שליסלען. גרויס, סע, שווערע שליסלען, פון עפעס א שווערען און איינערנע טויטער, די שליסלען זענען פערשטאן ווערט. מען זאגט, אז ווען קלעמאנסא איז געווען מער פון מאנארטער, האט מען איהם צוגעטרען גען אלס מהבא די שליסלען פון דער אטער באס-טילע, אויך דער אויספרישט קען מען ליינען: „א טויט די טראגעדיע“.

אויך דער ערשטע שטעהט א קליינע וואג. ביי די לעצטע יארהערן פון זיין לעבען האט נאך דער זון געמאכט טעגליך צוואנציג מינוט גימנאסטיק און פלעגט זיך וועגען אויך דער דאזיגער קליינער און נידעריגער וואג.

אין דער זעלבער סימעטריע איז אויך געבליבען דער קליינער באדצימער, אויך דארט האט מען

זוהר, קיין זאך איז נישט געהירט. אויפן טיש זעהט מען גענוגע פערערען, מיט קיין אנדערע פענעס ווי געווענע האט קלעמאנסא נישט געשריבן עטליכע שורות פון זיין האנדשריפט ליגט נאך אויפן טיש.

אין עסציימער, אויפן טיש, ליגען די ציי-טונגען, וועלכע קלעמאנסא האט צאאל רעדאגירט. אט איז „להאם ליבר“, וועלכער איז דערנאך גע-ווארען „להאם אנטענע“. זיין ארטיקל איז כמעט אינגאנצען אויסגעמעקט פון דער צענזור, וועלכע האט דאן געריסען שטיקער. פון גאנצען ארטיקל איז כמעט נישט מעהר פערבליבען ווי זיין נאמען. קלעמאנסא האט זעהר שטארק געליטען פון דער דאזיגער צענזור-שער, און איינמאל, ווען די צוואנג אויך דער צונג האט איהם אריינגעבראכט אין גרויסען צאן און פערצווייפלונג, האט ער אויסגעשריגן: „איאר וועט מיר נישט שטום מאכען, איך בין גרייט צו געהן פון טיר צו טיר און לייגען מינע ארטיקלען“.

די קייטען פון דער צענזור האבען זעהר שטארק פערוואונדעט דעם אלטען טיגער, און גלייך, ווי ער איז געקומען צו דער מאכט, האט ער די דאזיגע נארישע צענזור אפגעשאפט. דער בעפרייטער מענטש האט געדענקט, אז ער איז געווען געקאוועט,

מען זאגט: „וויילטו דעם דיכטער קענען, זאלסטו אין דיכטערס לאנד געהן“.

מ'קאן צוגעבען: „און דעם דיכטערס וואוינונג בעזוכען“.

דאס וועלכע איז מיט א פאליטיקער, מיט א שטאטס-מאן.

און האב איך געטון איצט, צו די 6 יאהר, זינט עס איז געשטארבען דער בעריהמטער פראנץ צווייטער מלוכה-מאן זשארזש קלעמאנסא.

די לעצטע יארהערן פון זיין לעבן האט זשארדוש קלעמאנסא פערבראכט נישט ווייט פון פאסי, אין די פראנקלען נומער 8, וואו ער איז געשטארבן פון אייזש איז זיין וואוינונג טראנספארמירט געווארען אין א מוזע-קלעמאנסא, וואו אלץ איז געבליבען אין דער זעלבער וואוינונג, זיי דער „טיגער“ האט עס איבערגעלאזט.

זיין וואוינונג איז נישט איבריג גרויס, און אויך נישט איבריג בעקוועם, א העכערער אנגע-שטעלטער פון א מלוכה-ארמיסטראציע וואוינט היינטיגע צייטן געוויס שטער. איך וואלט זיך קיינ-מאל נישט פארגעשטעלט, אז און „טיגער“, פאר וועלכען א גאנצע וועלט האט געצייטערט, זאל לע-בען אין אזע פשוטענער וואוינונג. דאס זעלבע איז מיר שוין אמאל אויסגעקומען צו קאנסטאנטי-נאטאליע אין האב בעזוכט די וואוינונג פון אריסטיד בריאן.

אין דער וואוינונג פון זשארדוש קלעמאנסא איז נישטא קיין שום טיגערשעס, קיין שום שפור פון זיין גרויסען און קאכעדיגען סעפעראמענט, פון זיין איבערליבען אמורה, פון זיין וועלשען שטארם — פון זיין גייסטיגען אריאזאן.

אלץ איז פערדאן אין דער וואוינונג פון זשארדוש קלעמאנסא. אלץ האט מען דארט איבערגע-לאזט אין דער בעסטער פיקטליכטער אדוואנג, איינס איז דארט נישטא: ער אליין, דער וועלכער האט די אלע זאכען געגעבען לעבען און שטורם, סוף כל סוף זענען דאס אלץ נישט מעהר ווי טויטע זאכען, וועלכע האבען צאאל געלעבט, מיטן לעבען פון דעם, וועלכער איז געשטארבען מיט 6 יאהר צוריק, א וואוינונג לעבט נאר מיטן אטעם פון דעם, וועלכער בעוואוינט זי, און איז מעהר דער בעוואוינער נישטא, בלייבט די וואוינונג לעהר און פוסט.

אין קלעמאנסא'ס אריינטייטער.

אט איז שטארק דער פארם פון א פאדאווע שטעהט אין דער מיט. קלעמאנסא פלעגט ביי דעם טיש אריינטייען, ער פלעגט זיך אריינזעצען אין דער מיט צוויי, אז דער טיש האט איהם ארומגענומען פון אלע זייטען, ווי א פאר ליבע און געטרייע אריינס. דער טיש איז ספעציעל געמאכט געווארען פארן אלטען און סארקאסטישען קלעמאנסא, דא פלעגט ער אויפנהמען די גרעסטע פערזענליכ-קייטען פון דער וועלט.

אויף דער זאפקע, אן זייט, ליגט א שאכטעל מיט פיסטאקלעטען. בעה זיין שטורמיש לעבען האט זיך קלעמאנסא נישט איינמאל דעגלירט, און דאס איז זיין געווענער, פלעטע, שווערענדיגע פיסטאקלעטען, איבער דער קאנצע שטעהט זיינס א ביזנס, פון בעריהמען סקולפטור סיקאר, פאר ליבט זענען די טעג געקומען און געלייגט א קראנץ בלומען פארן ביזנס אויפן טיש ליגען נאך זיינע שפאקולען מיט די צוויי אויערלעך אויפגעוויפן, אויפן קאמפן אין א גלאז שטעהען עטליכע פערטריקעטע בלימעלעך, דאס האבען די זעלבער פון צאמפאן קלעמאנסא'ן געגעבען, בעה ער האט זיי געמאכט א בעזון אין די טראנשען, די וועג זענען פול מיט ביכער, די פאטעלען שווע-רע, אלטע און בעקוועמ, אין אלטען טייל.

זיין שלאפזימער איז נישט גרעסער, דאס הייל צערגע בעט, קליין און נידריג, נישט ווי די הויכע פראנצויזישע מאָנאָמענטאלע בעטען, אין דעם בעט איז ער געשטארבען, אין א זינט טיש ליגט נאך אויף א שטול זיין שלאפזימער, און די לאטשען שטעהען ביים בעט. דער קאלעדאר אויף דער זאנד איז אפגעריסען ביים טאג פון זיין טויט — 24 נאוועמבער. די צוויי קליינע טיש-וויינערלעך ווייזען די שעה פון זיין טויט — דריי פערטעל

# דאס לעבען אין ווארשע (שעלעמאנישע ידיעות פון דער היימיש-שטאט)

דיס האט ליבערמאן נעקויפט אין מילאנסא א קליין פערמענען אין דער ווערט פון 4 מיליאנען זאממען. דאן האט ער אויף א קויפליכען אופן געהויבען דעם ווערט, דורך א פוסטווע אפשאצונג אויף 7500 זאממען, פון דעם מאמענט אן האט ליבערמאן אנגע-הויבען זיך פראפעסיאנעל צו בעשעפטיגען מיט נע-בען קויפער, לעצטענס האבען זיין קאנדידאטען, וועלכע האבען בעקומען א מאנצעסיע אויף א טאג פארקויפונגס-טענאמענט נעמען א נאראטיבע דעם מאנאפאל אויף 250 מיליאנען זאממען, ליבערמאן האט גענומען 15 מיליאנען זאממען און פערזיכערט דעם מאנאפאל אויף זיין פערמענען דורך 250 מיל-יאנען זאממען, די פערזיכערונג איז פארמלע פערשידן בען געווארען און האט געפאסט, פארד אבער איז די אפערע ענדערטע געווארען.

**ארעסטירט אמיניטערנאציאנאלען גנב.**

אין אייטעם פון די ווארשעווער פאנקען, איז ארע-סטירט געווארען דער בעקאנטער אינטערנאציאנאלער פער גנב, 5 זוסין פון לאנד, וועלכען מ'רופט אין דער אונטערוועלט „פראפעסאר“. זוסין איז שוין נאך טירט און פערשמוצט געווארען אין פערשידענע שטעט אין לאנד און אויסלאנד, זיין ספעציאליטעט איז צו פונגעבען אינטערעסאנטע וועלכע שטעהען אין די פאנקען ביי די פאנקענעסערלעך.

**פערארדנוגען וועגען פלעק-טיפוס.**

די שטעטישע ווארשעווער סמארקאסווע האט אר-הייגענעבען א רייה פערארדנוגען וועגען הייבען דעם סמארקאסווע צושטאנד פון צפון-טויל פון דער שטאט, אין וואסמאנהאנג מיט די נאטירטע פאלען פון פלעק-טיפוס. די אקציע פועלעט נישט צו דער-לאזען צו קיין עפידעמיע.

**קור-טאקסעס ווערען פערקלענערט ווערען.**

אין די אפטיילישע קור-טעריטור ווערען גענומען פון יעדען נאכט אויפגערופענע קור-טאקסעס, די קור-טאקסעס און פוילען זענען זעהר הויכע און בעשערען פיר מענשען, וועלכע וואלטען געוואלט געניסען פון די פוילישע קור-טעריטור, בעזונדערס איצט ווען דאס ארויספארען קיין אויסלאנד איז בע-קומען צו קיין עפידעמיע.

**וויצע-מיניסטער קאז ארויסגעפאה-רען קיין לאנדאן.**

געכטען איז ארויסגעפאהרען קיין לאנדאן אין אנטעלענעווייט פון זיין דעפארט וויצע פיאנאן מיר נויסטער דראם קאז.

**נייע פראגראם דירעקטאר פון פוי-נישען ראדיא.**

פון 1 דעצעמבער אן האט איבערגענומען דעם אמט פון פראגראם-דירעקטאר פון פוילישען ראדיא "ה פראט" גרענעץ, דער ביזאוינענדיגער לייטער פון דער „פאט" אפטיילונג אין פאריז.

**נייע אויסמעסטונג פון לאקאל-שטייער.**

די פיאנאן מאכט איז צוערעכענען צו פערארביי-טען די מאסטראלען וועלכע זענען נויטיג ארויסצו-פיהרען די אויסמעסטונג פון לאקאל שטייער אויפן יאהר 1936, דאס נייע זענען וועגען לאקאל שטייער צווייטע די פיאנאן מאכט צו רעוויזירען אלע קאנטאם פון די צעהלער כדי זיך צו אויבערזענען צו דער שטייער אויך רויכט אויסגעשעכענט.

איצט וועט דער לאקאל שטייער אפגעשטאעט ווע-רען לויטן פאקטישען דריה נעלד, וואס איז געצעהלט געווארען אין יאהר 1935, ווייטער האנדעלט זיך וועגען בעפרייען פון שטייער די קליינע וואוינונגען און האנדלונגען ווארשעווער, וועלכע געפינען זיך אין די וואוינונגען, מ'וועט אפטרעטען פון דריה נעלד דעם טייל וועלכער פאלט אויס אויפן האנד-ווערער ווארשעווער.

די אויסמעסטונג דארף פערענדיגט ווערען אין מערץ 1936, די ערשטע האלבי-העלליכע דאטע דארף איינגעזעהן ווערען אין אפריל.

**סענסאציאנעלער שווינדל מיט הי-פאמעק קויפער.**

געכטען איז איינעסטירט געווארען דער סוחר ליי-בערמאן און דער שפאלער ביליג, ביינע ווערען בער-שוהדינט אין א גאנצע רייה שווינדלערייען, וועלכע זענען בעשטאנען אין געבען קויפערס און היפא-טעקראנאטיעס אויף א פערטיגען וועלכע האט געהאט א זעהר קליינע ווערט. דער ענין שטעלט זיך פאר אויף פאסענען אופן מיט עטליכע יאהר צו-צוריק.

מען זאגט: „וויילטו דעם דיכטער קענען, זאלסטו אין דיכטערס לאנד געהן“.

מ'קאן צוגעבען: „און דעם דיכטערס וואוינונג בעזוכען“.

דאס וועלכע איז מיט א פאליטיקער, מיט א שטאטס-מאן.

און האב איך געטון איצט, צו די 6 יאהר, זינט עס איז געשטארבען דער בעריהמטער פראנץ צווייטער מלוכה-מאן זשארזש קלעמאנסא.

די לעצטע יארהערן פון זיין לעבן האט זשארדוש קלעמאנסא פערבראכט נישט ווייט פון פאסי, אין די פראנקלען נומער 8, וואו ער איז געשטארבן פון אייזש איז זיין וואוינונג טראנספארמירט געווארען אין א מוזע-קלעמאנסא, וואו אלץ איז געבליבען אין דער זעלבער וואוינונג, זיי דער „טיגער“ האט עס איבערגעלאזט.

זיין וואוינונג איז נישט איבריג גרויס, און אויך נישט איבריג בעקוועם, א העכערער אנגע-שטעלטער פון א מלוכה-ארמיסטראציע וואוינט היינטיגע צייטן געוויס שטער. איך וואלט זיך קיינ-מאל נישט פארגעשטעלט, אז און „טיגער“, פאר וועלכען א גאנצע וועלט האט געצייטערט, זאל לע-בען אין אזע פשוטענער וואוינונג. דאס זעלבע איז מיר שוין אמאל אויסגעקומען צו קאנסטאנטי-נאטאליע אין האב בעזוכט די וואוינונג פון אריסטיד בריאן.

אין דער וואוינונג פון זשארדוש קלעמאנסא איז נישטא קיין שום טיגערשעס, קיין שום שפור פון זיין גרויסען און קאכעדיגען סעפעראמענט, פון זיין איבערליבען אמורה, פון זיין וועלשען שטארם — פון זיין גייסטיגען אריאזאן.

אלץ איז פערדאן אין דער וואוינונג פון זשארדוש קלעמאנסא. אלץ האט מען דארט איבערגע-לאזט אין דער בעסטער פיקטליכטער אדוואנג, איינס איז דארט נישטא: ער אליין, דער וועלכער האט די אלע זאכען געגעבען לעבען און שטורם, סוף כל סוף זענען דאס אלץ נישט מעהר ווי טויטע זאכען, וועלכע האבען צאאל געלעבט, מיטן לעבען פון דעם, וועלכער איז געשטארבען מיט 6 יאהר צוריק, א וואוינונג לעבט נאר מיטן אטעם פון דעם, וועלכער בעוואוינט זי, און איז מעהר דער בעוואוינער נישטא, בלייבט די וואוינונג לעהר און פוסט.

אין קלעמאנסא'ס אריינטייטער.

אט איז שטארק דער פארם פון א פאדאווע שטעהט אין דער מיט. קלעמאנסא פלעגט ביי דעם טיש אריינטייען, ער פלעגט זיך אריינזעצען אין דער מיט צוויי, אז דער טיש האט איהם ארומגענומען פון אלע זייטען, ווי א פאר ליבע און געטרייע אריינס. דער טיש איז ספעציעל געמאכט געווארען פארן אלטען און סארקאסטישען קלעמאנסא, דא פלעגט ער אויפנהמען די גרעסטע פערזענליכ-קייטען פון דער וועלט.

אויף דער זאפקע, אן זייט, ליגט א שאכטעל מיט פיסטאקלעטען. בעה זיין שטורמיש לעבען האט זיך קלעמאנסא נישט איינמאל דעגלירט, און דאס איז זיין געווענער, פלעטע, שווערענדיגע פיסטאקלעטען, איבער דער קאנצע שטעהט זיינס א ביזנס, פון בעריהמען סקולפטור סיקאר, פאר ליבט זענען די טעג געקומען און געלייגט א קראנץ בלומען פארן ביזנס אויפן טיש ליגען נאך זיינע שפאקולען מיט די צוויי אויערלעך אויפגעוויפן, אויפן קאמפן אין א גלאז שטעהען עטליכע פערטריקעטע בלימעלעך, דאס האבען די זעלבער פון צאמפאן קלעמאנסא'ן געגעבען, בעה ער האט זיי געמאכט א בעזון אין די טראנשען, די וועג זענען פול מיט ביכער, די פאטעלען שווע-רע, אלטע און בעקוועמ, אין אלטען טייל.

זיין שלאפזימער איז נישט גרעסער, דאס הייל צערגע בעט, קליין און נידריג, נישט ווי די הויכע פראנצויזישע מאָנאָמענטאלע בעטען, אין דעם בעט איז ער געשטארבען, אין א זינט טיש ליגט נאך אויף א שטול זיין שלאפזימער, און די לאטשען שטעהען ביים בעט. דער קאלעדאר אויף דער זאנד איז אפגעריסען ביים טאג פון זיין טויט — 24 נאוועמבער. די צוויי קליינע טיש-וויינערלעך ווייזען די שעה פון זיין טויט — דריי פערטעל

# פון דער הויז

קוקט די פערזאמעלע, פליג צעמענען, אגעזעהענע מענשען — פערזינענען פון די „סעלסאוייע-טען, דעפוטאטען, קאלאניקעס — אקטיוויטעטן, מ'קען זאגען — די קרויז פון די „קאלאקאצן“ אין די דערפער.

דער חבר אווערין האט געגעבען א קלונג מיטן גלעקעל, און ווען ס'איז שטיל געווארען, האט ער האט ער אויסגעשריגען אויפן קול.

— איך שלאג פאר...  
דא האט ער געגעבען א הוסטעלע און גלייך אגעזעהען שרייען נאך העכער:

— איך בעפעל, אז אלע פערזינענען פון די „סעלסאוייעטען“ זאלען גלייך פערלאזען דעם זאל און זיך אומגעהרען צוריק, יעדער איינער אין זיין וועג.

אין זאל איז געווארען אזוי שטיל, אז מען האט געקענט הערען דאס זשומען פון א פליג. אלע זענען געבליבען זיצען צווישען זיך, דער ערשטער, וואס איז געקומען צו זיך, איז געווען דער חבר ביאלי, דער פערזינענע פונם באביני-טשער „סעלסאוייעטען“. ער האט שטיל און פרייד-ליך און מיט א ציטער אין זיין שטים, זיך אויס-גערעדט, אז ווי עס שיינט, איז דא אודא פאר-געקומען א מיספערשטענדעניש, ווייל צונויפגע-רופען דעם צונויפפליה האט דאך דער „גארקאס“ צוזאמען מיטן „גארסאוייעטען“ פון וועלכען נישט

עס זענען דא מענשען, ביי וועלכע דאס פארן אי די קעטעלע קאין מה זענען שטענדיג און צאג צושטאנד, אז ווי נאך ווי גיבען זיך א הויב אין דער הויז, פערדרעהט זיך ביי זיי דער קאפ, וועגען דעם איז אפילו פערדאן אנפאלט פאלקס מעשה'לע:

א וואלף — דערזעהלט מען — איז אריין אין א דאך און האט דערווען, ווי אויף א דאך שטעהט א שוף, די שאף האט גארדא פערשטאנען, אז ער געשטארבען, און זי שטעהט איצט אויף דא הויכען דאך, האט זי נישט וואס מורא צו האבען פארן וואלף, און זי האט איהם אנגעוויפן צו מאכען מיט דער בלאטע צוגלייך, דער וואלף האט אויסגעשריגט די זידלעריי און האט געזאגט:

— נישט דו זידעלטס מיר דאס, נאר די הויכ-קייט אויף וועלכער דו ביזט ארויפגעקראכען צופעליג.

אן אט דער פאלקס-מעשה'לע האבען מיר זיך דערמאנט, ווען מיר האבען איבערגעלייענט דעם בריף, וואס עס האט אינו צוגעשיקט א לעזער פון דער שטאט וויטעבסק.

עס זענען דא מענשען, ביי וועלכע דאס פארן אי די קעטעלע קאין מה זענען שטענדיג און צאג צושטאנד, אז ווי נאך ווי גיבען זיך א הויב אין דער הויז, פערדרעהט זיך ביי זיי דער קאפ, וועגען דעם איז אפילו פערדאן אנפאלט פאלקס מעשה'לע:

א וואלף — דערזעהלט מען — איז אריין אין א דאך און האט דערווען, ווי אויף א דאך שטעהט א שוף, די שאף האט גארדא פערשטאנען, אז ער געשטארבען, און זי שטעהט איצט אויף דא הויכען דאך, האט זי נישט וואס מורא צו האבען פארן וואלף, און זי האט איהם אנגעוויפן צו מאכען מיט דער בלאטע צוגלייך, דער וואלף האט אויסגעשריגט די זידלעריי און האט געזאגט:

— נישט דו זידעלטס מיר דאס, נאר די הויכ-קייט אויף וועלכער דו ביזט ארויפגעקראכען צופעליג.

אן אט דער פאלקס-מעשה'לע האבען מיר זיך דערמאנט, ווען מיר האבען איבערגעלייענט דעם בריף, וואס עס האט אינו צוגעשיקט א לעזער פון דער שטאט וויטעבסק.

קוקט די פערזאמעלע, פליג צעמענען, אגעזעהענע מענשען — פערזינענען פון די „סעלסאוייע-טען, דעפוטאטען, קאלאניקעס — אקטיוויטעטן, מ'קען זאגען — די קרויז פון די „קאלאקאצן“ אין די דערפער.